

Distr.: General  
6 February 2013  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون  
البند ١٦٢ من جدول الأعمال  
تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء  
في الصحراء الغربية

ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من  
١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤

تقرير الأمين العام

## المحتويات

الصفحة

٦	.....	أولا - الولاية والنتائج المقررة
٦	.....	ألف - لمحة عامة
٦	.....	باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة
٩	.....	جيم - الشراكات والتنسيق بين الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة
١٠	.....	دال - أطر الميزنة القائمة على النتائج
٢٤	.....	ثانيا - الموارد المالية
٢٤	.....	ألف - لمحة عامة



الرجاء إعادة استعمال الورق

080313 080313 13-22582 (A)



٢٥	.....	باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية
٢٥	.....	جيم - المكاسب الناتجة عن الترشيد
٢٦	.....	دال - معاملات الشغور
٢٧	.....	هاء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي
٢٧	.....	واو - التدريب
٢٩	.....	زاي - خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها
٢٩	.....	حاء - مشاريع الأثر السريع
٣٠	.....	ثالثاً - تحليل الفروق
٣٤	.....	رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
		خامساً - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبتة الجمعية العامة في قرارها ٢٦٤/٦٦ و٢٧٨/٦٦ وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي وافقت عليها الجمعية العامة وطلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب خدمات الرقابة الداخلية
٣٤	.....	ألف - الجمعية العامة
٣٧	.....	باء - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
٤٥	.....	جيم - مجلس مراجعي الحسابات
المرفقات		
٤٧	.....	الأول - تعاريف
٤٩	.....	الثاني - الخرائط التنظيمية

يتضمن هذا التقرير ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤، التي تبلغ ٩٠٠ ٣٩١ ٥٨ دولار باستثناء التبرعات العينية المدرجة في الميزانية وقدرها ٧٠٠ ٧١ ٢٠ دولار.

وستواصل البعثة خلال الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤ التركيز على إنجاز المهام المنوطة بها، التي تشمل رصد أنشطة الطرفين لكفالة الامتثال لاتفاق وقف إطلاق النار وتيسير التقدم نحو تسوية سياسية بشأن وضع الصحراء الغربية. وستقدم البعثة أيضا الدعم لتدابير بناء الثقة التي اتخذتها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وستشارك في عمليات الكشف عن الألغام وإزالتها.

وتبلغ ميزانية الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤ ما قدره ٩٠٠ ٣٩١ ٥٨ دولار، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٠,٢ في المائة (٩٠٠ ١٣٨ دولار) مقارنة بميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣.

وتعزى زيادة الاحتياجات في فئة الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة البالغة ٠,٢ مليون دولار (٢,٧ في المائة) أساسا إلى السفر المتعلق بالتمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن نظرا لارتفاع تكاليف التذاكر.

ويعزى انخفاض الاحتياجات من الموظفين المدنيين البالغ ٠,٣ مليون دولار (١,١ في المائة) أساسا إلى تطبيق عامل شواغر أعلى للموظفين الدوليين وانخفاض تكاليف الموظفين الوطنيين عما كان متوقعا بسبب تقلبات أسعار صرف العملات.

وتعزى زيادة الاحتياجات المتعلقة بالتكاليف التشغيلية البالغة ٠,٢ مليون دولار (٠,٩ في المائة) أساسا إلى اقتناء رافعة واحدة وشاحنة جرارة واحدة وزيادة الاعتمادات المخصصة لخدمات الاتصالات وإزالة الألغام. ويقابل الزيادة الإجمالية جزئيا انخفاض التكاليف في فئة الإنفاق المتعلقة بالنقل الجوي نظرا لنقصان طائرة ثابتة الجناحين واحدة.

ورغم أن العدد الإجمالي لأفراد البعثة لن يتغير، يُقترح إدخال التغييرات التالية على هيكل ملاك الموظفين المدنيين: (أ) إنشاء وظيفة رئيس مركز التحليل المشترك للبعثة برتبة ف-٥ لتعزيز جمع المعلومات وتحليلها في البعثة، ولا سيما في مجال الأمن؛ (ب) تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية في عنصر الدعم إلى فئة الموظفين الوطنيين بسبب الدمج المقترح لوحدي شؤون الميزانية والشؤون المالية الحاليين؛ (ج) إلغاء وظيفة من فئة الخدمة الميدانية في عنصر الدعم؛ (د) تحويل وظيفة مؤقتة من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى وظيفة ثابتة في الفريق المعني بالسلوك والانضباط.

وتخصص الميزانية الاعتمادات اللازمة لنشر ٢٠٣ من المراقبين العسكريين، و ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٩٩ من الموظفين الدوليين، و ١٧٧ موظفا وطنيا، بمن فيهم موظفان وطنيان من الفئة الفنية وموظف وطني من فئة الخدمات العامة في إطار المساعدة المؤقتة، و ١٦ من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٠ من الموظفين المقدمين من الحكومات.

وقد تم ربط مجموع احتياجات البعثة من الموارد للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ بالهدف المتوخى من البعثة عن طريق عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج، التي جرى تنظيمها حسب العناصر، وهي العنصر المدني الفني والعنصر العسكري وعنصر الدعم. وتُسببت الموارد البشرية للبعثة، من حيث عدد الموظفين، إلى كل عنصر على حدة، باستثناء التوجيه التنفيذي والإدارة للبعثة، الذي يمكن أن تنسب موارده البشرية إلى البعثة ككل.

وتم ربط تفسيرات الفروق في مستويات الموارد، البشرية والمالية على السواء، حسب الاقتضاء، بالنواتج المحددة المقررة من جانب البعثة.

### الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه.)

الفئة	النفقات (٢٠١٢/٢٠١١)		المخصصات (٢٠١٣/٢٠١٢)		تقديرات التكلفة (٢٠١٤/٢٠١٣)		الفرق	
	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٦٧٠٣,١		٦٥٢٩,١		٦٧٠٢,٥		١٧٣,٤	٢,٧
الموظفون المدنيون	٢٤٥٥٢,٨		٢٤٣٧٤,٣		٢٤٠٩٦,٢		(٢٧٨,١)	(١,١)
التكاليف التشغيلية	٢٨٧٤٣,٦		٢٧٣٤٩,٦		٢٧٥٩٣,٢		٢٤٣,٦	٠,٩
<b>الاحتياجات الإجمالية</b>	<b>٥٩٩٩٩,٥</b>		<b>٥٨٢٥٣,٠</b>		<b>٥٨٣٩١,٩</b>		<b>١٣٨,٩</b>	<b>٠,٢</b>
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٥٩٤,٢		٢٢٨٠,٦		٢٤٢٢,٠		١٤١,٤	٦,٢
<b>صافي الاحتياجات</b>	<b>٥٧٤٠٥,٣</b>		<b>٥٥٩٧٢,٤</b>		<b>٥٥٩٦٩,٩</b>		<b>(٢,٥)</b>	<b>(٠,٠)</b>
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	٢٠٧١,٧		٣٠٤٦,٨		٢٠٧١,٧		(٩٧٥,١)	(٣٢,٠)
<b>مجموع الاحتياجات</b>	<b>٦٢٠٧١,٢</b>		<b>٦١٢٩٩,٨</b>		<b>٦٠٤٦٣,٦</b>		<b>(٨٣٦,٢)</b>	<b>(١,٤)</b>

الموارد البشرية<sup>(أ)</sup>

مراقبون		متطوعو الموظفين		وحدات		مراقبون الوحدات		شرطة الأمم المتحدة		العسكريون العسكريون	
الاجموع	المدنيون	الاجموع	المدنيون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون
				الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون
				الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون	الموظفون
<b>التوجيه التنفيذي والإدارة</b>											
١٨	-	-	-	-	٧	١١	-	-	-	-	٢٠١٣/٢٠١٢
١٨	-	-	-	-	٧	١١	-	-	-	-	٢٠١٤/٢٠١٣
<b>العناصر</b>											
<b>العنصر المدني الفني</b>											
٢٠	-	١٠	-	-	-	٤	-	٦	-	-	٢٠١٣/٢٠١٢
٢١	-	١٠	-	-	-	٥	-	٦	-	-	٢٠١٤/٢٠١٣
<b>العنصر العسكري</b>											
٢٣٢	-	-	-	-	-	٢	-	-	٢٧	٢٠٣	٢٠١٣/٢٠١٢
٢٣٢	-	-	-	-	-	٢	-	-	٢٧	٢٠٣	٢٠١٤/٢٠١٣
<b>عنصر الدعم</b>											
٢٦٨	-	-	١٦	٢	١٦٧	٨٣	-	-	-	-	٢٠١٣/٢٠١٢
٢٦٧	-	-	١٦	١	١٦٩	٨١	-	-	-	-	٢٠١٤/٢٠١٣
<b>الاجموع</b>											
٥٣٨	-	١٠	١٦	٢	١٧٤	١٠٠	-	٦	٢٧	٢٠٣	٢٠١٣/٢٠١٢
٥٣٨	-	١٠	١٦	١	١٧٦	٩٩	-	٦	٢٧	٢٠٣	٢٠١٤/٢٠١٣
-	-	-	-	(١)	٢	(١)	-	-	-	-	

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به/المقترح.

(ب) يشمل ذلك الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

(ج) ممول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وترد الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة في الفرع الرابع من هذا التقرير.

## أولا - الولاية والنتائج المقررة

### ألف - لمحة عامة

- ١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية بموجب قراره ٦٩٠ (١٩٩١). وأذن المجلس بأحدث تمديد للولاية في قراره ٢٠٤٤ (٢٠١٢)، الذي مدد المجلس بموجبه ولاية البعثة لغاية ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣.
- ٢ - والبعثة مكلفة بمساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام يتمثل في التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول من الطرفين، بما يتيح تقرير المصير لشعب الصحراء الغربية.
- ٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستساهم البعثة، خلال فترة الميزانية، في عدد من الإنجازات المتوقعة عن طريق تنفيذ النواتج الرئيسية المتصلة بها، المبينة في الأطر الواردة أدناه. وتُجمَع هذه الأطر حسب العناصر، وهي العنصر المدني الفني والعنصر العسكري وعنصر الدعم.
- ٤ - وسيفضي تنفيذ الإنجازات المتوقعة إلى تحقيق الهدف الذي يتوخاه مجلس الأمن خلال الفترة الزمنية المحددة للبعثة، بينما تقيس مؤشرات الإنجاز ما يُحرَز من تقدم نحو تنفيذ تلك الإنجازات خلال فترة الميزانية. وقد نُسبت الموارد البشرية للبعثة، من حيث عدد الموظفين، إلى كل عنصر على حدة، باستثناء التوجيه التنفيذي والإدارة للبعثة، الذي يمكن أن تنسب موارده البشرية إلى البعثة ككل. وترد تفسيرات الفروق في عدد الموظفين، مقارنة بميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، ضمن كل عنصر على حدة.
- ٥ - ويوجد مقر البعثة في العيون، حيث يقع مكتب الممثل الخاص للأمين العام ومكتب قائد القوة. وستواصل البعثة عملها في ١١ موقعاً (العيون وتندوف و ٩ من مواقع الأفرقة).

### باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة

- ٦ - تشكل ولاية البعثة، التي أنشأها مجلس الأمن في قراره ٦٩٠ (١٩٩١) ومددها آخر مرة في قراره ٢٠٤٤ (٢٠١٢) لغاية ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣، أساساً لخطة تنفيذ الولاية والافتراضات التي استند إليها في صوغ الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز والنواتج الواردة في أطر الميزنة القائمة على النتائج.
- ٧ - وتستند احتياجات البعثة من الموارد وتصوراتها لعمليات دعم تنفيذ الولاية إلى مرتكرات تتمثل في مواصلة عملية المفاوضات بين طرفي النزاع سعياً إلى إيجاد تسوية سياسية للنزاع في الصحراء الغربية، والحفاظ على وقف إطلاق النار وحرية تحرك موظفي الأمم المتحدة داخل الصحراء الغربية وسائر بلدان المنطقة، وكذلك مواصلة إشراك الدول الأعضاء،

والمنظمات غير الحكومية، وممثلي وسائط الإعلام في المسائل المتعلقة بالصحراء الغربية، ولا سيما من خلال القيام بزيارات للمنطقة.

٨ - ووفقا لذلك، تعتزم البعثة مواصلة أنشطة المراقبة والرصد لكفالة امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار؛ وتوفير الدعم المستمر للمبعوث الشخصي للأمين العام في أداء مهامه، بما في ذلك المساعدة في تنظيم اجتماعات مع الطرفين، وتقديم التحليل السياسي والمشورة، وتوفير الدعم اللوجستي خلال زيارته للمنطقة؛ وتيسير عمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة وسعيها إلى توسيع نطاقه، وتقديم الدعم اللوجستي لممثلي الاتحاد الأفريقي في العيون؛ وإجراء مُسُوح وتكثيف أنشطة تطهير المناطق الخطرة التي تنتشر فيها الألغام وسائر المتفجرات من مخلفات الحرب على الجانب الشرقي من الجدار الرملي بالتعاون مع إحدى المنظمات غير الحكومية. وفي هذا الصدد، تتوخى البعثة القيام بعملية التطهير عن طريق إزالة الألغام تحت السطح على مساحة مليون متر مربع خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤ على الجانب الشرقي من الجدار الرملي، حيث إن أنشطة إزالة الألغام في الجانب الغربي من الجدار الرملي يقوم بها الجيش الملكي المغربي. وستواصل البعثة أيضا الاستفادة من التقدم المحرز في مجال إدارة المعلومات بالتعاون مع مركز جنيف الدولي المعني بإزالة الألغام للأغراض الإنسانية عن طريق استكمال المعلومات الواردة في قاعدة بيانات نظام إدارة المعلومات لمكافحة الألغام وتقييم نوعيتها بصورة منتظمة، ومن خلال إتاحة التدريب لتجديد المعلومات، حسب الاقتضاء، للمنظمة غير الحكومية التي هي شريك التنفيذ بالنسبة للمركز.

٩ - وتُنفَّذ ولاية البعثة المتعلقة بمراقبة وقف إطلاق النار عن طريق تسيير الدوريات البرية والجوية لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين المنتشرين في منطقة البعثة البالغة مساحتها ٢٦٦ ٠٠٠ كيلومتر مربع. وستواصل البعثة تقديم الدعم للزيارات العائلية في إطار برنامج تدابير بناء الثقة الذي تنفذه مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من خلال تخصيص أفراد من شرطة الأمم المتحدة لمراقبة الزيارات. وفي نيسان/أبريل ٢٠١٢، جرى توسيع نطاق تدابير بناء الثقة التي تنفذها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين باستخدام طائرة أكبر مما أدى إلى زيادة عدد ركاب كل رحلة من تندوف والمخيمات المحيطة بها إلى العيون والمدن المجاورة لها، وذلك من ٤٠ مستفيدا إلى ١٤٠ مستفيدا.

١٠ - وتعكس الميزانية المقترحة للفترة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤ زيادةً في الاحتياجات قدرها ١٣٨ ٩٠٠ دولار (٠,٢ في المائة) مقارنة بالميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، ويعزى ذلك أساسا إلى زيادة مخصصات الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة نظرا لزيادة احتياجات

السفر المتعلق بالتمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن بسبب تكاليف التذاكر الحالية وزيادة الاحتياجات المتعلقة بالتكاليف التشغيلية بالأساس نظرا لاقتناء رافعة واحدة وشاحنة جرارة واحدة وزيادة الاعتمادات المخصصة لخدمات الاتصالات وإزالة الألغام التي يقابلها جزئيا خفض الاعتمادات المخصصة للنقل الجوي بسبب نقصان طائرة واحدة. ويقابل الزيادة الإجمالية جزئيا نقص في الاحتياجات من الموظفين المدنيين بسبب تطبيق عامل شواغر أعلى للموظفين الدوليين، ونقصان صافيه وظيفة دولية واحدة ونقص في الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الوطنيين بسبب سعر صرف دولار الولايات المتحدة مقابل الدرهم المغربي الذي أصبح مواليا أكثر.

١١ - وخلال فترة الميزانية، ستقدم البعثة ما يلزم من الدعم الفعال والناجح لتمكين العنصرين الفني والعسكري من مواصلة عملهما. وفي هذا السياق، يُفترض أن يواصل الطرفان تزويد البعثة بالتسهيلات والخدمات في شكل تبرعات على غرار السنوات السابقة.

١٢ - وإجمالا، تعكس الميزانية المقترحة نقصان وظيفة دولية واحدة وزيادة وظيفة وطنية واحدة. ويُقترح إنشاء وظيفة رئيس مركز التحليل المشترك للبعثة برتبة ف-٥. ومن شأن هذا الأمر أن يستجيب للاحتياجات الملحة لتعزيز جمع المعلومات وتحليلها في البعثة، ولا سيما في مجال الأمن، وذلك في أعقاب اختطاف موظفين تابعين لمنظمات غير حكومية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، و بعد الأزمة في مالي. وبإنشاء وظيفة رئيس مركز التحليل المشترك في البعثة، سيتسنى للبعثة تحسين قدراتها التحليلية الداخلية عن طريق دمج تدفق المعلومات من العنصر العسكري، وشرطة الأمم المتحدة، ووحدة الشؤون السياسية وعنصر الأمن، وكذلك زيادة التعاون مع وكالات الأمم المتحدة الإقليمية والبلدان المجاورة.

١٣ - ويعكس ملاك الموظفين في عنصر الدعم تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الموظفين الوطنيين، وإلغاء وظيفة من فئة الخدمة الميدانية، وتحويل وظيفة مؤقتة من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى وظيفة ثابتة. وتقتضي أيضا التوقعات المتزايدة المتعلقة بإدارة الموارد على نحو فعال من حيث التكلفة، ومتطلبات تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ومشروع تخطيط موارد المؤسسة (أوموجا) مزيدا من المواءمة بين مهام الإدارة المالية والمهام المحاسبية في العمليات الميدانية. ولتحقيق قدر أكبر من التآزر والتكامل في ملاك الموظفين المتاح للبعثة، يُقترح دمج وحدتي شؤون الميزانية والشؤون المالية الحاليين لتتبع أكبر موظفين ماليين واحد، مما يتيح تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الموظفين الوطنيين. ويقترح أيضا تحويل وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية في إطار المساعدة المؤقتة العامة إلى وظيفة ثابتة من فئة الخدمات العامة الوطنية، وذلك نظرا للطبيعة الطويلة الأجل

لمهام الوحدة المعنية بالسلوك والانضباط. وبالإضافة إلى ذلك، يُقترح إلغاء وظيفة مساعد إداري من فئة الخدمة الميدانية في مكتب كبير موظفي الطيران، حيث سيتم تقاسم المهام بين بقية موظفي القسم.

١٤ - وتعكس الميزانية المقترحة مكاسب تنتج عن نقصان طائرة ثابتة الجناحين واحدة. ومن المهام الرئيسية المسندة لطائرة الركاب من طراز أنطونوف - ٢٤ المخصصة للبعثة نقل المستفيدين في إطار برنامج تدابير بناء الثقة الذي تنفذه مفوضية الأمم المتحدة للاجئين على أساس استرداد التكاليف؛ ولكن بعد استحجار المفوضية لطائرة أكبر، أصبحت هذه المهمة غير ضرورية في الوقت الحالي. وقد قدرت البعثة أن احتياجاتها، التي تشمل توريد الإمدادات الحيوية إلى مواقع الأفرقة، وقدراتها المتعلقة بالإجلاء الطبي وإجلاء المصابين، يمكن تلبيتها باستخدام طائرتي هليكوبتر وطائرتين ثابتتي الجناحين.

١٥ - وقد حاولت البعثة تحسين تكنولوجيا المعدات على مر السنين من أجل تأمين قدر كاف من خطوط الاتصالات مع مواقع الأفرقة. ونظرا لزيادة الاحتياجات التكنولوجية للأفراد العسكريين والمدنيين للبعثة في مواقع الأفرقة، أصبحت القدرات الحالية تتحمل عبئا يتجاوز طاقتها. ولذا يتعين زيادة عرض النطاق الترددي ليتحمل مستوى الاستخدام الحالي والمقبل.

١٦ - وتعزم البعثة تنفيذ مشروع الامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا في موقع فريق واحد غرب الجدار الرملي في السمارة. وسيشمل ذلك بناء سياج من الأسلاك الشائكة القابلة للطي، وجدران لتحصين الزوايا، وبوابات معززة.

١٧ - وسعيا لتحقيق الامتثال للنسب القياسية، تعزم البعثة شطب ١٨٩ مركبة خفيفة وعدم اقتناء أي مركبة خفيفة في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤.

## جيم - الشراكات والتنسيق بين الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة

١٨ - تقدّم البعثة الدعم اللوجستي على أساس استرداد التكاليف إلى برامج تدابير بناء الثقة التابع لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فيما يتعلق بالزيارات العائلية المتبادلة بين المنطقة الواقعة غرب الجدار الرملي ومخيمات اللاجئين في تندوف، بالجزائر. وبالإضافة إلى ذلك يعمل الممثل الخاص للأمين العام بوصفه المسؤول المعيّن المعني بالأمن في الصحراء الغربية ومنطقة تندوف (الجزائر). وسيواصل مكتب الاتصال التابع للبعثة في تندوف عقد جلسات إحاطة أمنية بصفته جهة الاتصال في القضايا المرتبطة بالأمن بالنسبة إلى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة،

ولجنة الصليب الأحمر الدولية، ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للمفوضية الأوروبية. وستواصل البعثة أيضا العمل بشكل وثيق مع جميع أصحاب المصلحة في منطقة البعثة، ولا سيما الاتحاد الأفريقي، ووكالات منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية الدولية.

## دال - أطر الميزنة القائمة على النتائج

١٩ - تيسيراً لعرض التغييرات المقترحة في الموارد البشرية، تم تحديد ست فئات للإجراءات الممكن اتخاذها فيما يتعلق بتوفير الموظفين. ويرد تعريف للمصطلحات المتعلقة بالفئات الست في المرفق أولاً - ألف لهذا التقرير.

### التوجيه التنفيذي والإدارة

٢٠ - يتولى المكتب المباشر للممثل الخاص للأمين العام توفير التوجيه للبعثة وإدارتها بوجه عام.

## الجدول ١

### الموارد البشرية: التوجيه التنفيذي والإدارة

الموظفون الدوليون										
وكيل أمين عام - أمين مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المجموع الموظفون متطوعو الأمم عام مساعد مد-١ - ف-٤ - ف-٢ الميدانية الفرعي الوطنيون <sup>(أ)</sup> المتحدة المجموع										
<b>مكتب الممثل الخاص للأمين العام</b>										
										الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
										الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤
										صافي التغير
<b>مكتب الاتصال في تندوف</b>										
										الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
										الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤
										صافي التغير
<b>المجموع</b>										
										الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
										الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤
										صافي التغير

(أ) يشمل الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية ومن فئة الخدمات العامة.

## العنصر ١: المدني الفني

٢١ - خلال فترة الميزانية، سيواصل العنصر المدني الفني في البعثة رصد التطورات السياسية والأمنية في الإقليم وفي المنطقة والإبلاغ عنها، وسيواصل تقديم المشورة والمساعدة للمبعوث الشخصي للأمين العام في ما يبذله من جهود لتمكين الطرفين من التوصل إلى تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية. وسيواصل دعم برنامج تدابير بناء الثقة التابع لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين؛ والعمل على التخفيف من وطأة التهديدات التي تشكلها المتفجرات من مخلفات الحرب؛ وكفالة سلامة موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها؛ وتقديم المساعدة لمكتب الاتحاد الأفريقي.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١-١ - مواصلة الأطراف مشاركتها في محادثات تحت رعاية المبعوث الشخصي للأمين العام (٢٠١١/٢٠١٢؛ محادثتان؛ ٢٠١٢/٢٠١٣؛ ٧ محادثات؛ ٢٠١٣/٢٠١٤؛ ٤ محادثات)	١-١ - إحراز تقدم نحو تسوية سياسة للوضع النهائي للصحراء الغربية

## النواتج

- تقرير واحد مقدّم من الأمين العام إلى مجلس الأمن
- عقد جلسات إحاطة أسبوعية موجهة إلى الفريق الأساسي، واجتماعات شهرية مع فريق إدارة الأمن، واجتماعات ربع سنوية مع فريق الأصدقاء، وطرفي النزاع، والسلطات المحلية، لمناقشة الحالة على الأرض وإصدار تقارير دورية مستكملة عن التطورات السياسية والأمنية في المنطقة
- تقديم تحليلات سياسة وإسداء المشورة وإتاحة الدعم اللوجستي للزيارات التي يقوم بها إلى المنطقة المبعوث الشخصي للأمين العام
- عقد اجتماعات وجلسات إحاطة أسبوعية مع الاتحاد الأفريقي بشأن الحالة السياسية في المنطقة
- إحاطات سياسية وزيارات ميدانية ودوريات حراسة لزيارات وفود الدول الأعضاء وممثلي المنظمات الدولية والحكومية ووسائط الإعلام إلى العيون وتندوف، حسب الطلب
- ٣٢٠ موجزا إعلاميا و ١٠ تقارير عاجلة عن القضايا الإقليمية والدولية المتصلة بالصحراء الغربية
- اجتماعات يومية مع ممثلي طرفي النزاع، على مستويات مختلفة، بشأن مسائل تتصل بتنفيذ ولاية البعثة

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٢-١	إحراز تقدم نحو حل القضايا الإنسانية ١-٢-١ زيادة عدد أفراد الأسرة المستفيدين من الزيارات العائلية للاجئين (رحلات ذهاب فقط).
	(٢٠١١/٢٠١٢: ٦٨١ فرداً؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ١٨٠٠ فرداً؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: ٢٠٠٠ فرداً)

### النواتج

- إجراء التحضيرات اللازمة لتوفير حراسة للزيارات العائلية المتبادلة التي تشرف عليها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بين تندوف والإقليم، وعودة ٢٠٠٠ من أفراد الأسر، وتيسيرها
- عقد اجتماعات وإحاطات أسبوعية مع مفوضية شؤون اللاجئين في العيون وتندوف لاستعراض تنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة
- تقديم جلسة إحاطة واحدة بشأن ولاية البعثة إلى الجهات المانحة خلال الزيارة السنوية للجهات المانحة إلى تندوف
- عقد جلسات إحاطة غير رسمية أسبوعية مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الدولية في تندوف بشأن حل المسائل الإنسانية وتقديم إحاطتين إلى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في جنيف

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٣-١	الحد من الأخطار التي تشكلها الألغام الأرضية ١-٣-١ زيادة في المساحات التي تسلم للمجتمع المحلي والمتفجرات من مخلفات الحرب بعد تطهيرها من الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب.
	(٢٠١١/٢٠١٢: مليوناً متر مربع، ٢٠١٢/٢٠١٣: مليون متر مربع واحد؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: منطقة تحت سطحية مساحتها مليون متر مربع)

### النواتج

- تطهير مليون متر مربع من حقول الألغام والمناطق المشتبه في خطورتها من خلال عملية إزالة الألغام تحت السطح
- إجراء ١٥ زيارة تقييم في إطار ضمان النوعية إلى أفرقة التطهير من الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب (فريق للتطهير الآلي وفريقان متعددا المهام) على الجانب الشرقي من الجدار الرملي
- إبقاء فريق للاستجابة في حالات الطوارئ متأهباً على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع، للمساعدة على التعامل مع أي حادثة تنجم عن الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب شرق الجدار الرملي

- تقديم المشورة والمساعدة التقنية إلى الجيش الملكي المغربي وجبهة البوليساريو على حد سواء، بهدف تعزيز وتطوير القدرات الوطنية في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام على جانبي الجدار الرملي عن طريق عقد ما مجموعه ٦ اجتماعات تنسيقية ذات صلة بإزالة الألغام (٣ اجتماعات على الجانب الشرقي من الجدار الرملي، و ٣ اجتماعات على الجانب الغربي منه)
- تعهد واستكمال نظام إدارة المعلومات لمكافحة الألغام في غضون ٣٠ يوما من إنجاز مهام إزالة الألغام

## العوامل الخارجية

سيواصل الطرفان تعاونهما مع البعثة

## الجدول ٢

## الموارد البشرية: العنصر ١، المدني الفني

الجموع	الفترة
	أولا - شرطة الأمم المتحدة
٦	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
٦	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣
-	صافي التغير
	ثانيا - الموظفون المقدمون من الحكومات
١٠	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
١٠	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣
-	صافي التغير
	الموظفون الدوليون
	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد
	مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - ف-٢
	الخدمات الميدانية الفرعية
	الموظفون المتطوعون الأمم المتحدة
	الجموع
	ثالثا - الموظفون المدنيون
	وحدة الشؤون السياسية
	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣
	صافي التغير
	المجموع (أولا - ثانيا - ثالثا)
	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣
	صافي التغير

(أ) يشمل الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية ومن فئة الخدمات العامة.

## وحدة الشؤون السياسية

الموظفون الدوليون: زيادة صافية قدرها وظيفة واحدة (إنشاء وظيفة واحدة برتبة ف-٥ لرئيس مركز التحليل المشترك للبعثة)

٢٢ - يُقترح إنشاء وظيفة واحدة برتبة ف-٥ لرئيس مركز التحليل المشترك للبعثة. وسيكون من شأن هذا الاستجابة للحاجة العاجلة إلى تعزيز قدرة البعثة على جمع المعلومات وتحليلها، ولا سيما في مجال الأمن، في أعقاب اختطاف موظفين تابعين لمنظمة غير حكومية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، وبالنظر إلى وجود جماعات مسلحة في المنطقة. وتشكّل الأزمة في مالي تطوراً آخر مُزعجاً للاستقرار بات على مشارف موريتانيا والجزائر. وإنشاء وظيفة رئيس مركز التحليل المشترك للبعثة، ستُحسّن البعثة قدراتها التحليلية الداخلية عن طريق إدماج تدفقات المعلومات المستمدة من العنصر العسكري، وشرطة الأمم المتحدة، ووحدة الشؤون السياسية، والأمن، وزيادة التعاون مع الوكالات الإقليمية للأمم المتحدة والبلدان المجاورة.

## العنصر ٢: العسكري

٢٣ - سيواصل العنصر العسكري للبعثة رصد امتثال الأطراف لاتفاق وقف إطلاق النار وتقديم الدعم للعنصر المدني فيما يتعلق بتخفيف الخطر الذي تمثله الألغام والذخائر غير المنفجرة على كلا جانبي الجدار الرملي. وتمثل الأولويات الرئيسية للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤ في القيام بعمليات تفتيش لمقار وحدات القوات المسلحة، وبدوريات جوية وبرية لضمان الالتزام باتفاق وقف إطلاق النار، ورصد تدمير الطرفين للألغام والذخائر غير المنفجرة، ووضع علامات على المناطق الخطرة التي تُكتشف خلال الدوريات المنتظمة.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١-٢ لم تحدث أي انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية	١-٢ امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار
(٢٠١٢/٢٠١٣: صفر؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: صفر)	

## النواتج

- عقد اجتماعات شهرية للتواصل مع القادة المحليين وكبار الضباط العسكريين من كلا الطرفين
- ٦٧٦ ٣٥ يوم عمل للأفراد العاملين في الدوريات المتنقلة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين، بما في ذلك الدوريات النهارية والليلية (٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل دورية، و ٢٧ دورية يومياً لمدة ٣١٣ يوماً، و ٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل دورية، في ٩ دوريات لمدة ٥٢ يوماً)

- ٦٠٠ من ساعات الدوريات الجوية من ٩ مواقع للأفرقة لتفتيش ١٠٥٤ من وحدات المقر و ١٢٧ وحدة فرعية من كلا الطرفين (٥٠ ساعة شهريا على متن طائرتي هليكوبتر لمدة ١٢ شهراً)
- ٨٣٢ زيارة اتصال يقوم بها مراقبو الأمم المتحدة العسكريون إلى مقار القوات المسلحة لكلا الطرفين (٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل زيارة في ٤ زيارات أسبوعية لمدة ٥٢ أسبوعاً)
- إجراء تحقيقات في جميع الانتهاكات المزعومة لاتفاق وقف إطلاق النار من جانب أي من الطرفين

## العوامل الخارجية

رغبة الطرفين في الامتناع عن القيام بأنشطة عدائية وفي تيسير استمرار استقرار الحالة الأمنية

## الجدول ٣

## الموارد البشرية: العنصر ٢، العسكري

الفترة	المجموع	الموظفون الدوليون								
		وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ مد-١	ف-٥ ف-٤	ف-٣ ف-٢	الخدمة الميدانية	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون <sup>(أ)</sup>	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
أولاً - المراقبون العسكريون										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣	٢٠٣									
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤	٢٠٣									
<b>صافي التغير</b>	-									
ثانياً - الوحدات العسكرية										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣	٢٧									
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤	٢٧									
<b>صافي التغير</b>	-									
ثالثاً - الموظفون المدنيون										
مكتب قائد القوة										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣	٢					١	٢			٢
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤	٢					١	٢			٢
<b>صافي التغير</b>	-									
<b>المجموع (أولاً - ثالثاً)</b>										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣	٢٣٢									٢٣٢
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤	٢٣٢									٢٣٢
<b>صافي التغير</b>	-									

(أ) يشمل الموظفون الوطنيين من الفئة الفنية ومن فئة الخدمات العامة.

### العنصر ٣: الدعم

٢٤ - خلال فترة الميزانية، سيقدم عنصر الدعم التابع لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية خدمات لوجستية وإدارية وأمنية تتسم بالفعالية والكفاءة دعماً لتنفيذ ولاية البعثة. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيقوم العنصر بتقديم مختلف النواتج المشار إليها في إطار العمل، وتحسين الخدمات، وضمان معالجة المسائل الشاملة، بما فيها المسائل الجنسانية والمتعلقة بالتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية. وسيقدم الدعم إلى القوام المأذون به المؤلف من ٢٠٣ مراقبين عسكريين و ٢٧ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦ ضباط من شرطة الأمم المتحدة، وملاك من الموظفين المدنيين قوامه ٩٩ موظفاً دولياً و ١٧٧ موظفاً وطنياً، و ١٦ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٠ موظفين مقدمين من الحكومات. وبالإضافة إلى ذلك، سيقدّم دعم لوجستي إلى مكتب الاتحاد الأفريقي في العيون. وستشمل خدمات الدعم أيضاً تنفيذ سياسات السلوك والانضباط، وإدارة شؤون الموظفين، وتوفير الرعاية الصحية لجميع الموظفين، وتشديد المرافق وتجهيزها وصيانتها، وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، وخدمات النقل الجوي والبري، وعمليات الإمداد، وتوفير الأمن للبعثة بأسرها. وسيجري تنفيذ ثلاثة من المشاريع/المبادرات الرئيسية خلال فترة الميزانية تتمثل فيما يلي: (أ) ترقية نظم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات؛ و (ب) إنجاز تعزيزات أمنية في موقع فريق السمارة؛ و (ج) تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ونظام أوموجا.

#### مؤشرات الإنجاز

#### الإنجازات المتوقعة

١-٣	زيادة كفاءة وفعالية الدعم اللوجستي والإداري والأمني المقدم إلى البعثة
٣-١-١	خفض نسبة موظفي الدعم في البعثة إلى الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين الفنيين (٢٠١٢/٢٠١١: ٦٩,٣ في المائة؛ ٢٠١٣/٢٠١٢: ٦٨,٧ في المائة؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: ٦٨,١ في المائة)
٣-١-٢	إحراز تقدم في تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ونظام أوموجا

#### النواتج

#### تحسين الخدمات

- تحسين نوعية الاتصالات ووصلات تكنولوجيا المعلومات لمواقع الأفرقة عن طريق زيادة سعة عرض النطاق الترددي

- توفير الدعم لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، بما في ذلك إعادة هندسة أساليب سير الأعمال من أجل الامتثال لتلك المعايير، وتحديث إجراءات التشغيل الموحدة للبعثة لتعكس متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وتدريب جميع موظفي شؤون المالية والميزانية وإدارة الممتلكات في البعثة
- توفير الدعم لتنفيذ نظام أوموجا، بما في ذلك إجراء عمليات تحليل لنوعية بيانات النظام القديم وتنقية البيانات في البعثة

### الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون

- تمركز عناصر متوسط قوامهم ٢٧ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية و ٢٠٣ مراقبين عسكريين و ٦ أفراد من شرطة الأمم المتحدة، وتناوبهم وإعادتهم إلى أوطانهم
- العمل شهرياً على التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ورصدها وتفتيشها، وتحقيق الاكتفاء الذاتي للمرفق الطبي/المستشفى من المستوى الأول
- العمل شهرياً على التحقق من المعدات المملوكة للأمم المتحدة والمعدات المستهلكة وغير المستهلكة، ورصدها وتفتيشها وتقديم تقارير عنها
- تخزين وتوريد ٢٦٠ طناً من حصص الإعاشة و ٢ ٥٠٠ من حزم إعاشة المقاتلين و ٤٧٨ ٣٦٢ لترا من المياه المعبأة للمراقبين العسكريين وأفراد الوحدات العسكرية وضباط شرطة الأمم المتحدة والموظفين الدوليين ومتطوعي الأمم المتحدة في ١١ موقعاً
- إدارة شؤون قوام موظفين متوسطه ٢٩٢ موظفاً مدنياً، يتألفون من ٩٩ موظفاً دولياً و ١٧٧ موظفاً وطنياً و ١٦ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة
- تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، يشمل التدريب والوقاية والرصد والإجراءات التأديبية

### المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة وإصلاح ٩ من مواقع الأفرقة العسكرية و ٤ من مباني الأمم المتحدة، بما في ذلك مقر البعثة ومكتب الاتصال في تندوف وقاعدة البعثة للوجستيات ومركز الاتصالات والتدريب
- تشغيل وصيانة ١٤ محطة من محطات تنقية المياه المملوكة للأمم المتحدة في ٧ مواقع
- تشغيل وصيانة ٧٤ من المولدات الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة في ١٣ موقعاً
- صيانة ٤ مطارات و ٨ مواقع لهبوط طائرات الهليكوبتر في ٨ مواقع

- إنجاز عمليات تحسين معايير العمل الأمنية الدنيا، بما في ذلك إقامة أسوحة من الأسلاك الشائكة القابلة للطي، وجدران هسكو باستيون، وتعزيز بوابة موقع فريق السمارة في الغرب
- تخزين وتوريد ٦٢١ ٩٠٨ لترا من وقود الديزل و ١١ ٠٠٠ لتر من الزيوت ومواد التشحيم للمولدات الكهربائية

### النقل البري

- تشغيل وصيانة ٣٧١ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، بما في ذلك ٢٠٣ سيارات ركاب خفيفة، و ٨٤ صنفا من معدات الدعم (مركبات الأغراض الخاصة، وسيارات الإسعاف، والدعم البري، والمعدات الهندسية، ومناولة المواد)، و ١١ مقطورة و ٥٢ من ملحقات المركبات و ٢١ قطعة أخرى من معدات النقل وذلك عن طريق ٦ ورشات لتلك الأغراض في العيون وأوسرد والسمارة وأم دريعة وتندوف
- توريد ٢١٨ ٥٣٨ لترا من وقود الديزل و ١٠ ٠٠٠ لتر من الزيوت ومواد التشحيم لأغراض النقل البري
- تشغيل خدمة مكوكية يومية طوال أيام الأسبوع لنقل ٨٠ موظفا من موظفي الأمم المتحدة يوميا في المتوسط من أماكن إقامتهم إلى منطقة البعثة، وتسيير خدمات نقل مكوكية إلى مطار العيون ذهابا وإيابا لاستيعاب الموظفين المغادرين والوافدين، مع تقديم خدمات سياقة إلى كبار الشخصيات في البعثة يوميا

### النقل الجوي

- تشغيل وصيانة طائرتين ثابتتي الجناحين وطائرتين ذواتي أجنحة دوارة
- توريد ٢,٨ مليون لتر من وقود الطائرات للعمليات الجوية
- تشغيل وصيانة ٤ محطات لوقود الطائرات في مواقع أفرقة أوسرد وأم دريعة وتيفاريتي والمحس

### الاتصالات

- دعم وصيانة شبكة سواتل مؤلفة من محطة أرضية مركزية واحدة لتوفير الاتصالات بالصوت والفاكس والفيديو ونقل البيانات في جميع أنحاء منطقة البعثة وإلى مقر الأمم المتحدة
- دعم وصيانة ١١ نظاما من نظم المحطات الطرفية ذات الفتحات الصغيرة جدا، ومحطة واحدة بهذه النظم محمولة على مقطورة، و ٤ مقسّمات هاتفية، و ٥ وصلات اتصال تعمل بالموجات الدقيقة، و ٢ من معدات التداول بالفيديو، و ١٠ نظم لاسلكية رقمية ضيقة النطاق

- دعم وصيانة ١٨٢ من معدات التردد العالي جدا/التردد فوق العالي، تشمل ما يلي: ٢١٤ من الأجهزة اللاسلكية المحمولة ذات التردد العالي، و ٣٣١ من المحطات المتنقلة ذات التردد العالي جدا، و ٦٠٣ أجهزة اتصال لاسلكي يدوية ذات تردد عال جدا، و ٣٠ من أجهزة الإرسال وإعادة الإرسال ذات التردد العالي جدا، و ٤ وصلات رقمية تعمل بالموجات الدقيقة

### تكنولوجيا المعلومات

- دعم وصيانة ١٦ خادوما، و ٥٧٦ جهازا حاسوبيا، و ٢١١ طابعة، و ٤٣ من أجهزة الإرسال الرقمية
- دعم وصيانة ١٢ شبكة محلية وشبكة واسعة النطاق لصالح ٤٧٥ مستعملاً في ١٥ موقعا
- دعم وصيانة ٤ شبكات لاسلكية
- دعم وصيانة ٤ نُظم لبطاقات الهوية

### الخدمات الطبية

- تشغيل وصيانة مستشفى من المستوى الأول يضم ٣ وحدات نموذجية للإجلاء الطبي الجوي، وعيادة أسنان واحدة، ومختبرا واحدا، ووحدة للفحص بالأشعة السينية، ومرفق طبي لمستشفى من المستوى الأول، وثلاثة أفرقة طبية متقدمة، ومراكز للطوارئ والإسعافات الأولية في ٣ مواقع لخدمة جميع موظفي البعثة وموظفي وكالات الأمم المتحدة الأخرى والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ
- إجراء فحص طبي للموظفين سواء الوافدين أو المغادرين على النحو المحدد في إجراءات التشغيل الموحدة المستكملة المعمول بها في البعثة
- استكمال خطة لتطعيم مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لمنطقة البعثة تحديدا
- مواصلة ترتيبات الإجلاء الطبي برا وجوا على صعيد منطقة البعثة برمتها لخدمة جميع مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك إجلاء المرضى إلى مستشفيات من المستويات الأولى والثاني والثالث والرابع موزعة على ٦ مواقع
- تشغيل وصيانة مرافق الاستشارات والفحوص السريرية الطوعية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية لجميع أفراد البعثة
- تنفيذ برنامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية، يشمل التعلم من الأقران، لجميع موظفي البعثة
- إصدار إحاطات مستكملة بشأن إنفلونزا H1N1 ووباء الإنفلونزا العام وتنظيم حملات توعية للموظفين الوافدين

- النهوض بالصحة عن طريق التثقيف الطبي المستمر بتنظيم دورات تدريبية وإلقاء محاضرات ذات صلة بالصحة
- تقديم خدمات مختبرية متقدمة من خلال التعاقد مع مختبر محلي في منطقة البعثة

### الأمن

- توفير خدمات الأمن لجميع مناطق البعثة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع
- إجراء تقييم لأمن المواقع على نطاق البعثة، بما في ذلك مسح ١٠ أماكن إقامة
- تنظيم دورتين إعلاميتين لجميع موظفي البعثة بشأن الوعي الأمني وخطط الطوارئ البديلة
- تنظيم تدريب أمني تمهيدي وتدريب أولي وتمارين على مكافحة الحرائق، لفائدة جميع القادمين الجدد من موظفي البعثة وموظفي الأمم المتحدة والزوار والمتعاقدين، على نحو منظم
- إجراء تمرينين لنظام مراقبة الأمن في ما يتعلق بالنقل والإجلاء، لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين في العيون وتندوف
- إجراء ٤ تمارين لإجلاء المكاتب/المجمعات في حالات الحرائق لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين

### العوامل الخارجية

يواصل طرفا النزاع السماح بحرية حركة العاملين بالبعثة، ويقوم الموردون بتسليم البضائع وتقديم الخدمات على أساس التعاقدات ذات الصلة

### الجدول ٤

#### الموارد البشرية: العنصر ٣، الدعم

أولا - الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون						
	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية	الموظفون الوطنيون <sup>(١)</sup>	متطوعو الأمم المتحدة
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	١	-	-	-	١
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣	-	-	١	-	-	١	٢
صافي التغير	-	-	-	-	-	١	١

أولاً - الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون							متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ - مد-١	ف-٥ - ف-٤	ف-٣ - ف-٢	الخدمة الميدانية	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون <sup>(أ)</sup>		
الوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة <sup>(ب)</sup> ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	-	-	-	-	١	-	١
الوظائف المؤقتة المقترحة للفترة <sup>(ب)</sup> ٢٠١٤/٢٠١٣	-	-	-	-	-	-	صفر	-	صفر
<b>صافي التغير</b>	-	-	-	-	-	-	(١)	-	(١)
<b>المجموع الفرعي لفريق السلوك والانضباط</b>									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	١	-	-	-	١	-	٢
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣	-	-	١	-	-	-	١	-	٢
<b>صافي التغير</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>قسم الأمن</b>									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	-	١	٦	٧	٤٠	-	٤٧
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣	-	-	-	١	٦	٧	٤٠	-	٤٧
<b>صافي التغير</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>شعبة دعم البعثة</b>									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	١	٦	٨	٦٠	٧٥	١٢٧	١٦	٢١٨
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣	-	١	٦	٨	٥٨	٧٣	١٢٨	١٦	٢١٧
<b>صافي التغير</b>	-	-	-	-	(٢)	(٢)	(١)	-	(١)
الوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة <sup>(ب)</sup> ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	-	-	-	-	١	-	١
الوظائف المؤقتة المقترحة للفترة <sup>(ب)</sup> ٢٠١٤/٢٠١٣	-	-	-	-	-	-	١	-	١
<b>صافي التغير</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	١	٦	٨	٦٠	٧٥	١٢٨	١٦	٢١٩
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣	-	١	٦	٨	٥٨	٧٣	١٢٩	١٦	٢١٨
<b>صافي التغير</b>	-	-	-	-	(٢)	(٢)	(١)	-	(١)
<b>المجموع (أولاً)</b>									
العدد المعتمد للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	١	٧	٩	٦٦	٨٣	١٦٩	١٦	٢٦٨
العدد المقترح للفترة ٢٠١٤/٢٠١٣	-	١	٧	٩	٦٤	٨١	١٧٠	١٦	٢٦٧
<b>صافي التغير</b>	-	-	-	-	(٢)	(٢)	(١)	-	(١)

(أ) يشمل الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية والموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة.

(ب) تُموَّل في إطار المساعدة المؤقتة العامة، تحت بند تكاليف الموظفين المدنيين.

### شعبة دعم البعثة (موجز)

الموظفون الدوليون: نقص صاف بواقع وظيفتين (تحويل وظيفة واحدة لمساعد شؤون مالية من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية في قسم الشؤون المالية والميزانية، وإلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية في قسم الطيران)

الموظفون الوطنيون: زيادة صافية بواقع وظيفة واحدة (تحويل وظيفة واحدة لمساعد شؤون مالية من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية في قسم الشؤون المالية والميزانية)

### وحدة السلوك والانضباط

الموظفون الوطنيون: زيادة بواقع وظيفة واحدة (تحويل وظيفة مؤقتة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى وظيفة ثابتة)

الوظائف المؤقتة في إطار المساعدة المؤقتة العامة: نقص بواقع وظيفة مؤقتة واحدة (تحويل وظيفة مؤقتة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى وظيفة ثابتة)

٢٥ - يتمثل دور الوحدة المعنية بالسلوك والانضباط في بعثات حفظ السلام في تنفيذ استراتيجية للقضاء على سوء السلوك، بما في ذلك الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي، وذلك على أساس ثلاثة عناصر أساسية هي: أنشطة الوقاية، وأنشطة الإنفاذ، وأنشطة الإجراءات العلاجية. وقد أصبحت هذه المهام جزءاً لا يتجزأ من عمليات حفظ السلام، وبالإمكان اعتبارها الآن ذات طابع مستمر. ولذلك، يُقترح تحويل وظيفة وطنية مؤقتة لمساعد إداري من فئة الخدمات العامة إلى وظيفة ثابتة.

### مكتب رئيس دعم البعثة

الموظفون الدوليون: نقص صاف بواقع وظيفة واحدة (نقل وظيفة واحدة لموظف مختص بشؤون الميزانية من الفئة الفنية ف-٣ إلى قسم الشؤون المالية والميزانية)

الموظفون الوطنيون: نقص صاف بواقع صافية بواقع وظيفة واحدة (نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى قسم الشؤون المالية والميزانية)

### قسم المالية والميزانية (قسم الشؤون المالية سابقا)

الموظفون الدوليون: لا يوجد تغيير صاف (نقل وظيفة واحدة لموظف مختص بشؤون الميزانية من الفئة الفنية برتبة ف-٣ من مكتب رئيس دعم البعثة وتحويل وظيفة لمساعد مختص بالشؤون المالية والميزانية من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية)

الموظفون الوطنيون: زيادة صافية بواقعوظيفتين (تحويل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية ونقل وظيفة واحدة لمساعد مختص بشؤون المالية والميزانية من فئة الخدمات العامة الوطنية من مكتب رئيس دعم البعثة)

٢٦ - في الوقت الذي تمضي فيه الأمم المتحدة قدما نحو تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ونظام أوموجا، يُتوخى أن يكون هناك تقارب في الأنشطة التي تجري حاليا في إطار مهمتين منفصلتين للميزانية والشؤون المالية. ونتيجة لذلك، يُقترح إدماج قسم الشؤون المالية ووحدة الميزانية في قسم جديد للمالية والميزانية. وسيتولى رئاسة هذا القسم رئيس للشؤون المالية والميزانية برتبة ف-٤. وسيكون بمقدور الموظف المختص بشؤون الميزانية من الرتبة ف-٣ العمل بوصفه نائبا لرئيس موظفي المالية، وستتلقى مهمة إدارة الميزانية دعما أفضل من هذا القسم الجديد المشترك الأكبر حجما. كما ستكون لهذا القسم الناتج عن الدمج القدرة الكافية للسماح بتحويل وظيفة واحدة لمساعد مختص بالشؤون المالية من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفة لموظف من فئة الخدمات العامة الوطنية.

### قسم الطيران

الموظفون الدوليون: نقص صاف بواقع وظيفة واحدة (إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية في قسم الطيران)

٢٧ - تُوجد حاجة لوظيفة مساعد إداري من فئة الخدمة الميدانية في مكتب كبير موظفي الطيران من أجل توفير رابط سري بالعمليات العسكرية عن طريق مكتب رئيس ديوان الموظفين. إلا أن رئيس قسم الطيران وباقي الموظفين يضطلعون بهذه المهمة الآن، وبالتالي يُقترح إلغاء هذه الوظيفة.

## ثانياً - الموارد المالية

## ألف - لمحة عامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه.)

النفقة	المخصصات		تقديرات التكلفة		الفرق
	(٢٠١٢/٢٠١١)	(٢٠١٣/٢٠١٢)	(٢٠١٤/٢٠١٣)	المبلغ	
(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (٣) - (٢)	(٥) = (٤) ÷ (٢)	(٦)
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>					
المراقبون العسكريون	٥ ٨٩٩,٦	٥ ٦٣٣,١	٥ ٨٠٨,٤	١٧٥,٣	٣,١
الوحدات العسكرية	٧١٤,٣	٧٤٢,٦	٧٤٠,٤	(٢,٢)	(٠,٣)
شرطة الأمم المتحدة	٨٩,٢	١٥٣,٤	١٥٣,٧	٠,٣	٠,٢
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٦ ٧٠٣,١</b>	<b>٦ ٥٢٩,١</b>	<b>٦ ٧٠٢,٥</b>	<b>١٧٣,٤</b>	<b>٢,٧</b>
<b>الموظفون المدنيون</b>					
الموظفون الدوليون	١٨ ٨٧٢,١	١٨ ٠٨٧,٦	١٧ ٩٢٨,٠	(١٥٩,٦)	(٠,٩)
الموظفون الوطنيون	٤ ٨٦٢,٣	٥ ٦٤٦,١	٥ ٥٧٢,٩	(٧٣,٢)	(١,٣)
متطوعو الأمم المتحدة	٧٥٥,٠	٥٧٦,١	٥٦٢,٩	(١٣,٢)	(٢,٣)
المساعدة المؤقتة العامة	٦٣,٤	٦٤,٥	٣٢,٤	(٣٢,١)	(٤٩,٨)
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢٤ ٥٥٢,٨</b>	<b>٢٤ ٣٧٤,٣</b>	<b>٢٤ ٠٩٦,٢</b>	<b>(٢٧٨,١)</b>	<b>(١,١)</b>
<b>التكاليف التشغيلية</b>					
الموظفون المقدمون من الحكومات	٤٤,٩	٣٩,٤	٧٨,٨	٣٩,٤	١٠٠,٠
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون	١٣,٥	١٥,٠	١٥,٠	-	-
السفر في مهام رسمية	٧٥٣,٧	٧٢٦,٤	٧١٥,١	(١١,٣)	(١,٦)
المرافق والهياكل الأساسية	٤ ٦٠٨,٩	٣ ١٨٢,١	٢ ٩٩٠,٣	(١٩١,٨)	(٦,٠)
النقل البري	١ ٢٦٥,٠	١ ١١٠,٥	١ ٥٦١,١	٤٥٠,٦	٤٠,٦
النقل الجوي	١٤ ٦٧٨,٠	١٥ ٧٩٢,٥	١٤ ٩٣٤,٧	(٨٥٧,٨)	(٥,٤)
النقل البحري	-	-	-	-	-
الاتصالات	١ ٨٨٦,٦	١ ١٢١,٣	١ ٥٣٤,٣	٤١٣,٠	٣٦,٨
تكنولوجيا المعلومات	١ ١٠٣,٤	٩٤٦,١	١ ٠٠٩,٥	٦٣,٤	٦,٧
التكاليف الطبية	١٦٨,٢	١٧٠,٧	٢٠١,٠	٣٠,٣	١٧,٨
المعدات الخاصة	-	-	-	-	-
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٤ ١٧١,٤	٤ ٢٤٥,٦	٤ ٥٥٣,٤	٣٠٧,٨	٧,٢

النفقات	المخصصات (٢٠١٣/٢٠١٢)	تقديرات التكلفة (٢٠١٤/٢٠١٣)	الفرق		الغفلة
			المبلغ	النسبة المئوية	
	(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (٣) - (٢)	(٥) = (٤) ÷ (٢)
المشاريع السريعة الأثر	٥٠,٠	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٢٨ ٧٤٣,٦	٢٧ ٣٤٩,٦	٢٧ ٥٩٣,٢	٢٤٣,٦	٠,٩
إجمالي الاحتياجات	٥٩ ٩٩٩,٥	٥٨ ٢٥٣,٠	٥٨ ٣٩١,٩	١٣٨,٩	٠,٢
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٥٩٤,٢	٢ ٢٨٠,٦	٢ ٤٢٢,٠	١٤١,٤	٦,٢
صافي الاحتياجات	٥٧ ٤٠٥,٣	٥٥ ٩٧٢,٤	٥٥ ٩٦٩,٩	(٢,٥)	(٠,٠)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) <sup>(١)</sup>	٢ ٠٧١,٧	٣ ٠٤٦,٨	٢ ٠٧١,٧	(٩٧٥,١)	(٣٢,٠)
مجموع الاحتياجات	٦٢ ٠٧١,٢	٦١ ٢٩٩,٨	٦٠ ٤٦٣,٦	(٨٣٦,٢)	(١,٤)

(أ) تشمل تقديرات التكاليف للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤ مبلغاً قدره ٣٤٥ ٧١٨ ٢ دولاراً مقدماً من حكومة المغرب ومبلغاً قدره ٣٣٥ ٣٥٣ دولاراً مقدماً من حكومة الجزائر.

## باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية

٢٨ - فيما يلي القيمة المقدرة للتبرعات غير المدرجة في الميزانية للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الغفلة	القيمة المقدرة
اتفاق مركز البعثة <sup>(١)</sup>	١ ٤٧٦,٠
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-
المجموع	١ ٤٧٦,٠

(أ) تشمل تكاليف أماكن الإيواء المقدمة من حكومة المغرب (١ ٣٩٤ ٠٠٠ دولار) ومن حكومة الجزائر (٨٢ ٠٠٠ دولار).

## جيم - المكاسب الناتجة عن الترشيد

٢٩ - تراعي تقديرات التكاليف للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ مبادرات تحسين الترشيد التالية:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
الفئة	المبلغ	المبادرة
العمليات الجوية	٨٣٦,٠	نقص بواقع طائرة واحدة ثابتة الجناحين وأداء المهام المطلوبة من البعثة بعدد أقل من الطائرات
<b>المجموع</b>	<b>٨٣٦,٠</b>	

## دال - معاملات الشغور

٣٠ - تراعي تقديرات التكاليف للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ معاملات الشغور التالية:

(بالنسبة المئوية)

الفئة	النسبة الفعلية ٢٠١٢/٢٠١١	النسبة المدرجة في الميزانية ٢٠١٣/٢٠١٢	النسبة المتوقعة ٢٠١٤/٢٠١٣
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>			
المراقبون العسكريون	١,٥	٢,٠	٢,٠
الوحدات العسكرية	-	-	-
شرطة الأمم المتحدة	١٦,٧	-	-
<b>الموظفون المدنيون</b>			
الموظفون الدوليون	٢,٩	٢,٠	٣,٠
الموظفون الوطنيون	٥٠,٠	-	-
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	٤,٢	٥,٠	٤,٠
متطوعو الأمم المتحدة	١٠,٠	٢,٠	٦,٠
الوظائف المؤقتة <sup>(١)</sup>	-	-	-
الموظفون الدوليون	-	-	-
الموظفون الوطنيون	-	-	-
الموظفون المقدمون من الحكومات	٦٠,٠	٨٠,٠	٦٠,٠

(أ) مُموّلة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

٣١ - تم تكييف معاملات الشغور المتعلقة بالموظفين الدوليين، والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة الوطنية، ومتطوعي الأمم المتحدة، والموظفين المقدمين من الحكومات، بحيث تعكس معامل الشغور الفعلي في الفترة ٢٠١٢/٢٠١١، وأثناء الفترة الممتدة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، مع مراعاة التعيينات المتوقعة.

## هاء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

٣٢ - تستند الاحتياجات اللازمة للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ إلى معدلات السداد الموحدة لتكاليف المعدات الرئيسية ومعدات الاكتفاء الذاتي، بمبلغ مجموعه ١٠٠ ٢٠١ دولار، موزعا على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ المقدر	الفئة
	<b>المعدات الرئيسية</b>
١٣٠,٤	الوحدات العسكرية
-	وحدات الشرطة المشكلة
١٣٠,٤	<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>الاكتفاء الذاتي</b>
١,٦	المرافق والهياكل الأساسية
-	الاتصالات
٦٩,١	التكاليف الطبية
-	المعدات الخاصة
٧٠,٧	<b>المجموع الفرعي</b>
٢٠١,١	<b>المجموع</b>

العوامل المتعلقة بالبعثة		النسبة	تاريخ السريان	تاريخ آخر استعراض
<b>ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة</b>				
عامل الظروف البيئية البالغة القسوة	-	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	
عامل ظروف التشغيل المكثفة	٠,٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	
عامل الأعمال العدائية/التخلي القسري	٠,٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	
<b>باء - العوامل المنطبقة على بلد الموطن</b>				
عامل النقل الإضافي	٤,٠	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	

## واو - التدريب

٣٣ - فيما يلي الاحتياجات المقدرة من الموارد اللازمة للتدريب للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤:

## (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفترة	المبلغ المقدّر
الخبراء الاستشاريون	
استشاريو التدريب	٠,١٥
السفر في مهمة رسمية	
السفر في مهمة رسمية للتدريب	٥,٢٠٤
الوظائف والخدمات والمعدات الأخرى	
رسوم التدريب ولوزامه وخدماته	٤,١١٠
<b>المجموع</b>	<b>٩ ٣٢٩</b>

٣٤ - وفيما يلي عدد المشاركين المقرر للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤، مقارنة بالفترات السابقة:

(عدد المشاركين)

الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			الموظفون الوطنيون			الموظفون الدوليون			
العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	
المقرر	المقرر	الفعلي	المقترح	المقرر	الفعلي	المقترح	المقرر	الفعلي	
/٢٠١٣	/٢٠١٢	/٢٠١١	/٢٠١٣	/٢٠١٢	/٢٠١١	/٢٠١٣	/٢٠١٢	/٢٠١١	
٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	
-	-	-	٢٠٤	٢١	٣٦٥	٥٠	١٥	٣٥٩	تدريب داخلي
-	-	-	٣٢	٢٣	٤	٣٢	٢٧	٣١	تدريب خارجي <sup>(١)</sup>
-	-	-	٢٣٦	٤٤	٣٦٩	٨٢	٤٢	٣٩٠	المجموع

(أ) بما في ذلك التدريب في قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برنديزي، إيطاليا، وخارج منطقة البعثة.

٣٥ - في أثناء الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤، تخطط البعثة لتدريب عدد أكبر من الموظفين. ومن أجل النجاح في تنفيذ مشروعي المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأموجا أثناء الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤، تحتاج البعثة إلى عملية تدريب مستمر لموظفيها، بما في ذلك عن طريق التدريب الخارجي. وإضافة إلى ذلك، وبهدف التخطيط لتخفيض هيكل ملاك موظفي دعم البعثة في المستقبل، يلزم بناء المهارات اللازمة المحددة لمن يتبقى من الموظفين. وستسعى البعثة إلى الاستفادة قدر الإمكان من برامج التعلم الإلكتروني والتدريب داخل البعثة، بالنظر أيضا إلى وجود البعثة في موقع ناء.

## زاي - خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها

٣٦ - ترد فيما يلي الاحتياجات المقدّرة من الموارد من أجل خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفترة	القيمة المقدّرة
المعدات الخاصة	
معدات الكشف عن الألغام وإزالتها	-
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	
خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها	٣ ١٠٠
لوازم الكشف عن الألغام وإزالتها	
<b>المجموع</b>	<b>٣ ١٠٠</b>

٣٧ - يتولى الجيش الملكي المغربي الاضطلاع بأنشطة إزالة الألغام في الجانب الغربي من الجدار الرملي، في حين تضطلع المنظمة غير الحكومية الشريكة للبعثة بتنفيذ عمليات إزالة الألغام على الجانب الشرقي من الجدار الرملي. ومن المستهدف إزالة الألغام من مساحة تبلغ مليون متر مربع على أساس تطهير المنطقة من الألغام المغمورة تحت سطح الأرض على الجانب الشرقي من الجدار الرملي في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤.

٣٨ - ومنذ إنشاء مركز تنسيق الإجراءات المتعلقة بالألغام التابع للبعثة في عام ٢٠٠٨، دأب مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية على تقديم دعم وتوجيه تقنيين على نحو دائم في إدارة وتحديث البيانات في قاعدة بيانات نظام إدارة المعلومات للإجراءات المتعلقة بالألغام لفائدة كل من البعثة والمنظمة غير الحكومية الشريكة لها في التنفيذ.

## حاء - مشاريع الأثر السريع

٣٩ - ترد فيما يلي الاحتياجات المقدرة من الموارد اللازمة لمشاريع الأثر السريع للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤، مقارنة بالفترات السابقة:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفترة	المبلغ	عدد المشاريع
١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (فعلية)	٥٠,٠	٢
١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (معتمدة)	-	-
١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ (مقترحة)	-	-

٤٠ - تم الانتهاء من اثنين من مشاريع الأثر السريع في الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ اشتملا على حفر بئرين في منطقة العمليات شرق الجدار الرملي لزيادة كمية المياه المتاحة لمواقع أفرقة البعثة وللسكان المحليين، فضلاً عن تحسين صورة البعثة وتوسيع نطاق وجودها في المنطقة. ولم يُقترح أي مشروع من مشاريع الأثر السريع في ميزانية الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤.

### ثالثاً - تحليل الفروق<sup>(١)</sup>

٤١ - يرد في المرفق الأول - باء لهذا التقرير تعريف للمصطلحات المعيارية المستخدمة في تحليل فروق الموارد في هذا الفرع. وقد استُخدمت المصطلحات نفسها الواردة في التقارير السابقة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٣,١	١٧٥,٣	المراقبون العسكريون

#### • خارجية: تغير في مستويات سعر السوق

٤٢ - يُعزى الارتفاع في الاحتياجات أساساً إلى زيادة الاحتياجات اللازمة لتمرکز الأفراد وتناوهم وإعادة تم إلى أوطانهم بسبب ارتفاع تكاليف بطاقات السفر.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٠,٩)	(١٥٩,٦)	الموظفون الدوليون

#### • الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٣ - يُعزى الانخفاض في الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع معامل الشعور من ٢ في المائة في فترة الميزانية ٢٠١٣/٢٠١٢ إلى ٣ في المائة في فترة الميزانية ٢٠١٤/٢٠١٣، وإلى الانخفاض الصافي بواقع وظيفة دولية واحدة (إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية وتحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفة وطنية في عنصر الدعم يقابلها جزئياً إنشاء وظيفة واحدة من الرتبة ف-٥ لرئيس مركز التحليل المشترك للبعثة). ويقابل هذا الانخفاض الكلي جزئياً جدول مرتبات منقح للموظفين الدوليين.

(١) يُعبّر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويُقدّم تحليل للفروق التي تبلغ قيمة الزيادة أو النقصان فيها ما نسبته ٥ في المائة أو ما مقداره ١٠٠ ٠٠٠ دولار، على الأقل.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٤٩,٨)	(٣٢,١)	المساعدة المؤقتة العامة

• الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٤٤ - يُعزى الانخفاض في الاحتياجات أساسا إلى تحويل وظيفة مؤقتة واحدة لمساعد إداري من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى وظيفة ثابتة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٠٠,٠	٣٩,٤	الموظفون المقدمون من الحكومات

• الإدارة: زيادة المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٥ - تُعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى انخفاض معامل الشغور من ٨٠ في المائة في ميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ إلى ٦٠ في المائة في ميزانية الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٦,٠)	(١٩١,٨)	المرافق والهياكل الأساسية

• الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٤٦ - يُعزى الانخفاض في الاحتياجات أساسا إلى عدم إدراج بند لخدمات التشييد في الميزانية حيث ستنفذ مشاريع التشييد في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، وإلى انخفاض في خدمات الصيانة والهندسة، وإلى انخفاض في اقتناء المعدات. وقابل هذا الانخفاض الكلي جزئيا ارتفاع في الاحتياجات اللازمة لمعدات الدفاع وخدمات التعديل الناجمة عن التحسينات الأمنية، وارتفاع في تكاليف المرافق العامة بسبب التوصيل بالشبكة الوطنية وزيادة من أجل الوقود في مواقع الأفرقة بسبب استعمال مولدات كهربائية جديدة أكبر حجما.

الفرق		النقل البري
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٤٠,٦	٤٥٠,٦	

• الإدارة: زيادة المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٧ - تُعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى اقتناء رافعة متحركة وشاحنة جرارة، وتُعزى كذلك إلى ارتفاع الاحتياجات اللازمة لقطع الغيار بسبب تمدد العمر النافع للمركبات المستخدمة حاليا. ويقابل هذه الزيادة الكلية جزئيا انخفاض في الاحتياجات اللازمة لبند التأمين ضد المسؤولية تجاه الغير بسبب انخفاض أسطول المركبات الخفيفة.

الفرق		النقل الجوي
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٥,٤)	(٨٥٧,٨)	

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٨ - يُعزى الانخفاض في الاحتياجات أساسا إلى انخفاض تكلفة استئجار وتشغيل الطائرات ذات الأجنحة الثابتة بسبب انخفاض عدد هذه الطائرات بواقع طائرة واحدة. ويقابل هذا الانخفاض الكلي في الاحتياجات جزئيا زيادة في الاحتياجات بسبب رصد الاعتمادات اللازمة لنقل الطائرات العمودية من أماكنها، وإعادةها إلى أماكنها مرة أخرى، وطلاتها بسبب توقع إبرام عقود جديدة.

الفرق		الاتصالات
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٣٦,٨	٤١٣,٠	

• الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٤٩ - تُعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى زيادة الاعتماد المخصص للاتصالات التجارية. وبتوسع نطاق منتجات برامج تكنولوجيا المعلومات التي يستخدمها الأفراد العسكريون والموظفون المدنيون في مواقع الأفرقة، تصبح القدرات الموجودة حاليا غير كافية. لذلك فمن الضروري بالتالي زيادة عرض النطاق الترددي لكي يدعم الاستخدام الحالي والمقبل.

الفرق		تكنولوجيا المعلومات
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٦,٧	٦٣,٤	

• الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٥٠ - تُعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى زيادة الاعتمادات المخصصة لخدمات تكنولوجيا المعلومات بسبب تقديم الدعم على المستويات الأول والثاني والثالث، وإلى تحسين وتحديث نظم البرامج الحاسوبية وتطبيقاتها بمعدل ٣٢٠ دولاراً في السنة لكل جهاز حاسوبي، بحيث يشمل حزمة من نظم البرامج الحاسوبية المخصصة للدعم الميداني (عامل تعجيل أوموجا المكون من ١٨ وحدة)، وخدمات الدعم التي يقدمها مركزياً مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بمعدل ٧٥ دولاراً لكل جهاز حاسوبي في السنة. وقابل هذه الزيادة جزئياً انخفاض في الاعتمادات المخصصة لاقتناء معدات، حيث أسفر شراء الهياكل الأساسية للحواسيب الافتراضية عن انخفاض في الاحتياجات اللازمة من الحواسيب.

الفرق		الخدمات الطبية
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٧,٨	٣٠,٣	

• الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٥١ - تُعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع العدد المتوقع لحالات الإجماع الطبي بناء على العدد الفعلي للحالات في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢.

الفرق		الإمدادات والخدمات والمعدات الأخرى
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٧,٢	٣٠٧,٨	

• الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٥٢ - تُعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) زيادة الاعتمادات المخصصة لخدمات الكشف عن الألغام وإزالتها بسبب ارتفاع التكاليف بموجب عقد الشركاء المنفذين

الذي أبرمه مركز تنسيق الإجراءات المتعلقة بالألغام، الذي يدعم أنشطة إزالة الألغام؛  
(ب) زيادة الاحتياجات اللازمة لاقتناء معدات للشحن.

#### رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٥٣ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بخصوص تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية:

(أ) تخصيص اعتماد بمبلغ قدره ٩٠٠ ٣٩١ ٥٨ دولار للإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤؛

(ب) تقسيم المبلغ الوارد في الفقرة (أ) أعلاه، بمعدل شهري قدره ٩٩١ ٨٦٥ ٤ دولارا في حال قرر مجلس الأمن استمرار ولاية البعثة.

خامسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبتة الجمعية العامة في قراراتها ٢٦٤/٦٦ و ٢٧٨/٦٦ و طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي وافقت عليها الجمعية العامة و طلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب خدمات الرقابة الداخلية

#### ألف - الجمعية العامة

المسائل الشاملة

(القرار ٢٦٤/٦٦)

المقرر/الطلب

الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقرر/الطلب

تلاحظ انخفاض معدلات شواغر الموظفين المدنيين ودوراهم في الآونة الأخيرة، وتقر في الوقت ذاته بأن هناك إمكانية لخفضها بقدر أكبر، وتطلب، بالتالي، إلى الأمين العام ضمان شغل الوظائف الشاغرة على وجه السرعة (الفقرة ٢١)

تقوم البعثة باستعراض احتياجاتها من الموظفين وتسعى باستمرار لإيجاد سبل لتحويل الوظائف الدولية إلى وظائف وطنية دون المساس بالاحتياجات التشغيلية للبعثة

تشدد على أهمية أن يجري الأمين العام استعراضاً شاملاً للاحتياجات من الموظفين المدنيين لكل بعثة من بعثات حفظ السلام، مع إيلاء اهتمام خاص لإمكانية تحويل وظائف الخدمة الميدانية إلى وظائف وطنية وزيادة نسبة الموظفين الفنيين إلى موظفي الدعم، وبخاصة عندما يكون هناك تغيير كبير في الولاية أو مستويات القوة المأذون بها، لضمان ملاءمة هيكل الموظفين المدنيين لتنفيذ ولايات البعثات على نحو فعال وتحسينه لأفضل الممارسات في مجال التوظيف في جميع البعثات (الفقرة ٢٣)

يُسجَّل أي اختلاف في مخزون البعثة من الممتلكات غير المستهلكة أو في الإشراف عليها أو عند انتقالها من موقع إلى آخر في نظام غاليليو ويتم تحديث البيانات المتعلقة بها في غضون ٤٨ ساعة. وتم تقديم إحاطات وافية عن هذه السياسة في إطار الإجراءات السابقة لوصول المراقبين العسكريين التابعين للأمم المتحدة بسبب تكرار عمليات التسليم/الاستلام في مواقع الأفرقة

ترحب بالتحسن الذي طرأ فيما يتعلق بجملة أمور، منها التحقق المادي من الممتلكات غير المستهلكة، وتؤكد أهمية تعزيز الدورة الكاملة لإدارة سلسلة الإمداد في إطار عمليات حفظ السلام، وتكرر في هذا الصدد طلبها إلى الأمين العام أن يعزز الضوابط الداخلية في إدارة هذه الأصول لكفالة توفير ضمانات كافية لمنع هدر الموارد والحسائر المالية للمنظمة (الفقرة ٣٠)

أجريت باستمرار، وفي إطار تنسيق وثيق مع وحدة إدارة الممتلكات، عمليات جرد مادي دورية وعشوائية وتمت مقارنة نتائجها مع البيانات التي يتضمنها نظام غاليليو والتقارير المعدّة بنظام "Business Objects"، ويتم إطلاع أصحاب المصلحة المعنيين على هذه المعلومات في أوانها

مع مراعاة مدة صلاحية الأصول والاستحقاقات المأذون بها، أولت البعثة اهتماماً خاصاً لإدارة الدورة الكاملة لسلسلة إمدادات الأصول غير المستهلكة على النحو الأمثل تفادياً لنفاد المخزون وكذلك تفادياً لوجود فائض في المخزون. وتم الحرص على الدقة عند إعداد الميزانية، وطلبات التوريد، وعمليات الاستلام والتفتيش، والتسليم، وحساب الجرد، وإجراءات الشطب قدر الإمكان

المقرر/الطلب	الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقرر/الطلب
[...] تطلب إلى الأمين العام أن يكفل تطبيق المبادئ التوجيهية المتعلقة باستخدام المركبات الدوام على جميع المركبات التابعة للبعثات، وأن يبلغ عن ذلك في تقريره المقبل عن الاستعراض العام لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (الفقرة ٣١)	تطبق البعثة المبادئ التوجيهية المتعلقة باستخدام المركبات خارج أوقات الدوام على النحو المحدد في التعميم الإعلامي MIN-101-2007 الذي أصدرته البعثة على جميع الاستخدامات خارج أوقات الدوام

### تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

(القرار ٢٧٨/٦٦)

المقرر/الطلب	الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقرر/الطلب
تعرب عن أسفها لإلغاء مشروع التكنولوجيا الخضراء الذي تضطلع به البعثة، وتؤكد ضرورة أن تستند مقترحات الميزانية لمشاريع من هذا القبيل إلى افتراضات تخطيط مدروسة جيدا، وأن تلك المقترحات قد أظهرت، قدر المستطاع، إمكانية تحقيق مكاسب من زيادة الكفاءة (الفقرة ١١)	تحيط البعثة علما بهذه الملاحظة
تطلب إلى الأمين العام أن يعدّل نسب ما تحوزه البعثة من مركبات وحواسيب مع عدد أفرادها كيما تتوافق مع النسب القياسية المحددة لعمليات حفظ السلام، وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية العامة في الجزء الثاني من دورتها السابعة والستين المستأنفة (الفقرة ١٢)	عقدت البعثة اجتماعا للجنة تخصيص المركبات في ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٢ تمت أثناءه مواءمة نسبة موجودات البعثة من المركبات وفقا للنسب القياسية من أجل الامتثال للنسب القياسية، تعتزم البعثة شطب ١٨٩ مركبة خفيفة وعدم اقتناء مركبات خفيفة في إطار ميزانية الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤
	وتعتزم البعثة إعداد ميزانيتها بحيث تكون معدات تكنولوجيا المعلومات في حدود النسب القياسية المحددة لشعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

## باء - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

المسائل الشاملة

(A/66/718)

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية	الطلب/التوصية
<p>مشروع توحيد المخازن: تم توحيد مخازن البعثة اعتباراً من تموز/يوليه ٢٠١٢. وتم إيفاد ثلاثة موظفين وطنيين مختصين في إدارة المخازن إلى وحدة الشحن بوسائل متعددة المنشأة حديثاً دون تعيين موظفين جدد وألغيت وظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة ووظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة</p>	<p>تيسيراً لتقييم مدى تأثير إجراءات الكفاءة في تنفيذ الميزانية، ترى اللجنة الاستشارية أنه ينبغي أن تشمل تقارير أداء الميزانية، حسب الاقتضاء، وفي سياق تحليل الفروق، تفاصيل عن الوفورات الناتجة عن تنفيذ تدابير الكفاءة (الفقرة ١٩)</p>
<p>يتضمن تقرير الأداء للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ معلومات عن تنفيذ تدابير مقررّة لزيادة الكفاءة</p>	<p>ترى اللجنة الاستشارية أنه يجب، عند إعداد تقارير أداء الميزانية للفترة ٢٠١٢/٢٠١١، التمييز بين أي وفورات تنتج عن تنفيذ تدابير الكفاءة، وبين أوجه النقص في الإنفاق الناجمة عن عوامل أخرى (الفقرة ٢٣)</p>
<p>لقد حددت إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني التخفيضات المتعلقة بكل بعثة من البعثات بالاسترشاد بتحليل الظروف الخاصة بكل بعثة من البعثات وبعد مناقشتها وذلك في كل حالة على حدة. وفي هذا السياق، تمت التخفيضات بناء على استعراض البيانات المتعلقة بالميزانية والأداء وبعد إجراء تحليلات مقارنة بين مستويات الموارد المتاحة لعمليات متشابهة لحفظ السلام، ومع مراعاة التقدم المحرّز نحو تنفيذ الركائز الرئيسية للاستراتيجية العالمية للدعم الميداني وكذلك الظروف التشغيلية والولايات الخاصة بالبعثات</p>	<p>ترحب اللجنة الاستشارية بالجهود الرامية إلى تحديد أهداف شاملة لعمليات تخفيض الموارد وإلى إجراء فحص دقيق للمقترحات المتعلقة بالنفقات الرأسمالية بحسب البعثات الميدانية، وتحيط علماً بالضمان الذي مُنح والذي يفيد بمراجعة الظروف المحددة المتصلة بكل عملية من عمليات حفظ السلام أثناء إعداد الميزانية. بيد أن اللجنة تعتبر أنه كان ينبغي أن توفر الميزانيتان المقترحتان لهذه الفترة المزيد من المعلومات عن طريقة تطبيق كل بعثة لهذه التدابير، وأن يشمل ذلك، عند الاقتضاء، أية تدابير تخفيفية مقررّة لئلا يكون هناك أي أثر على تنفيذ الولاية (الفقرة ٣٣)</p>
<p>مع أن كل بعثة ستُجري التغييرات التشغيلية المتعلقة بالاحتياجات والظروف الخاصة بها، سيكون هناك شرط أساسي في هذا الصدد ينطبق على جميع البعثات ويتمثل في بذل جهود لتقليل من الهدر والخسائر وفي العمل على زيادة الكفاءة التشغيلية. وتم حث جميع البعثات على التسليم بضرورة "تحقيق إنجازات أكبر بموارد أقل" بسبب الزيادة الكبيرة في تكاليف بعثات حفظ السلام. وتشمل الجهود المطلوبة على وجه التحديد بذل جهود</p>	

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

لخفض المعدات التي تتطلب الوقود، ولا سيما المركبات، والطائرات، والمولدات الكهربائية؛ وتحسين خطوط الإمداد وتحسين إدارة المخازن؛ ومواصلة تنسيق الاحتياجات من الطائرات بين البعثات وذلك بدعم من مركز المراقبة المتكامل للنقل والتحركات

لذلك، فإن تنفيذ الولايات والاحتياجات التشغيلية الأخرى سيظل شرطا مفروضا على جميع البعثات، وهو لن يتأثر بهذه التخفيضات. وتجسد مقترحات الميزانية هذه الشروط في الميزانية

لا تزال إدارة الدعم الميداني تتبع النهج المتمثل في إعطاء دفع لعملية صنع القرار داخلها عبر تحديد الأولويات الاستراتيجية للاحتياجات من الموارد لتوجيه عملية إعداد ميزانيات جميع بعثات حفظ السلام. وفي هذا الصدد، يُرتقب من البعثات أن تحدد أولويات استخدام الموارد المتاحة لديها، وأن تفحص بدقة مسألة استبدال الأصول التي لديها وفقا لأولوياتها وأن تقرر أي احتياجات متبقية أخرى. ويتيح تحديد الأولويات الاستراتيجية، وإعداد مقترحات محددة في مرحلة مبكرة لإدارة الدعم الميداني وإدارة الشؤون السياسية وإدارة عمليات حفظ السلام اتباع نهج شامل على مستوى إدارة الموارد. ومع أن النفقات الرأسمالية لا تزال تُعتبر أساسية لتنفيذ ولايات حفظ السلام بفعالية، يُرتقب أن يخفف النهج الذي تتبعه إدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام من أثر العبء المالي للنفقات الرأسمالية خلال السنوات المقبلة

تعمل البعثة بهذه التوصية عند إعداد الميزانيات المقترحة

في هذا الصدد، تحذر اللجنة الاستشارية أيضا من مساواة إرجاء الإنفاق الرأسمالي بتنفيذ تدابير الكفاءة المستدامة، التي تنبثق عن تغييرات في أساليب العمل بما يتيح تنفيذ الولايات بما يعزز الكفاءة من حيث التكلفة. وتتوقع اللجنة الاستشارية كذلك أن يجري التخطيط بعناية لضمان ألا تشكل أية استعادة لنفقات رأسمالية مرجأة أثناء الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ عبئا ماليا إضافيا على الدول الأعضاء في فترات مالية لاحقة (الفقرة ٣٤)

ترى اللجنة الاستشارية أنه ينبغي أن تستند عوامل تأخير النشر ومعدلات الشغور المقرر تطبيقها إلى افتراضات ميزنة مبررة تبريرا تاما تراعي البيانات التاريخية والعوامل المنظورة معا. وفي هذا الصدد، ينبغي تقديم تبرير واضح في وثائق الميزانية للمعدلات المستخدمة، ولا سيما عندما تختلف هذه المعدلات عن المعدلات الفعلية السارية أثناء إعداد الميزانية (الفقرة ٣٦)

تحتفظ البعثة بمعدلات شغور منخفضة

تعتبر اللجنة الاستشارية أنه ينبغي أن تؤدي إصلاحات إدارة الموارد البشرية التي أقرتها الجمعية العامة في السنوات الأخيرة وتوافر قائمة المرشحين المعلنة أسماؤهم سلفاً إلى تخفيض ملحوظ ومستدام في معدلات الشغور الفعلية للموظفين المدنيين في جميع عمليات حفظ السلام. وبالتالي، ترى اللجنة أنه ينبغي إبقاء هذه المسألة قيد الاستعراض في سياق مشاريع الميزانية المستقبلية (الفقرة ٣٨)

تتضمن الميزانية المقترحة الأساس الذي تستند إليه مقترحات الاحتياجات من الموارد

ترى اللجنة الاستشارية أنه توخياً للوضوح فيما يتعلق بالأساس الذي تستند إليه مقترحات الاحتياجات من الموارد، ولا سيما أثناء نشر البعثات أو توسيعها، ينبغي أن تتضمن المعلومات المقدمة إلى الجمعية العامة في سياق الميزانيات المقترحة تفاصيل جداول النشر المحلي لأفراد الجيش والشرطة وأثرها على الاحتياجات من الموارد (الفقرة ٣٩)

تقوم البعثة باستعراض هيكل ملاك موظفيها بانتظام وكذلك معدلات الشغور فيها

تكرر اللجنة الاستشارية موقفها بأنه ينبغي القيام على نحو مستمر باستعراض الاحتياجات المستمرة الخاصة بالوظائف الشاغرة لفترة طويلة وبصفة خاصة قبل تقديم طلبات إلى الجمعية العامة باستحداث وظائف جديدة. ولم يتضح للجنة ما إذا كانت كل واحدة من عمليات حفظ السلام تجري استعراضات منتظمة من هذا القبيل. وفي هذا الصدد، يشار إلى أنه في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة، أقرت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٦/٦٦، توصية اللجنة الاستشارية بإعادة تبرير استمرار الحاجة إلى الوظائف التي تظل شاغرة لمدة سنتين أو أكثر، مع شرح أسباب شغور الوظيفة. وتوصي اللجنة بتطبيق شرط مماثل على الوظائف في عمليات حفظ السلام، وبإدراج معلومات عن الوظائف التي ظلت شاغرة لمدة سنتين أو أكثر في الميزانيات المقترحة للبعثات، مع تبرير محدد لأي وظيفة يقترح الاحتفاظ بها (الفقرة ٥٤)

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

لا تتوقف البعثة عن رصد الرحلات المتصلة بالتدريب لتقتصر على الاحتياجات التشغيلية الضرورية للبعثة

في هذا الصدد، ما زالت اللجنة الاستشارية تشعر بالقلق إزاء مستوى موارد التدريب في مجال حفظ السلام المتاح للسفر المتصل بالتدريب. وتكرر اللجنة موقفها بأن السفر لغرض التدريب ينبغي أن يبقى قيد المراجعة الدقيقة وأن يظل في أضيق الحدود الممكنة (الفقرة ٧٤)

ستنفذ البعثة هذه التوصية قدر الإمكان

توصي اللجنة بأن يجري في التقارير المقبلة عن المكاسب والوفورات في التكاليف بذل جهود إضافية لجمع وتقديم معلومات داعمة موثوقة تمكّن من البرهنة بوضوح عن العلاقات السببية بين الإجراءات المتخذة وأي مكاسب أو وفورات يبلغ عنها. وتلاحظ اللجنة أن الإبلاغ عن تقييم تأثير تدابير زيادة الكفاءة على تنفيذ الولاية وتقديم الخدمات لا يزال ضعيفا في هذه المرحلة (الفقرة ٨٦)

إن البعثة بصدد مواءمة موجوداتها من المركبات والمعدات مثل قطع الغيار مع المعايير التي وضعتها اللجنة التوجيهية المعنية بالإصلاح والإدارة. وقد استعرضت البعثة موجوداتها من المركبات في تموز/يوليه ٢٠١٢ في إطار اجتماع عقده لجنة تخصيص المركبات وقد طبقت النسبة القياسية

توصي اللجنة الاستشارية بأن يُطلب إلى الأمين العام استعراض موجودات المركبات ومعدات تكنولوجيا المعلومات في عمليات حفظ السلام وملاءمة هذه الموجودات مع النسب القياسية التي حددها إدارة الدعم الميداني ونشرتها في دليل التكاليف والنسب القياسية. وتطلب اللجنة أن يجري تقديم معلومات في هذا الصدد في سياق التقرير المقبل للاستعراض العام. وتدرك اللجنة أنه قد تكون ثمة ظروف تشغيلية خاصة بالبعثات تبرر زيادة الموجودات عن النسب القياسية، وتطلب أن يجري، حسب مقتضى الحال، إدراج هذا التبرير بشكل واضح في مقترحات الميزانية الخاصة بالبعثات المعنية للفترة ٢٠١٣/٢٠١٤ (الفقرة ٩١)

أما نسبة قطع الغيار لدى البعثة، فهي أعلى بقليل بالنسبة للمركبات للأغراض الخاصة والمعدات الهندسية وذلك بسبب قدم الأسطول وحالته الميكانيكية

إضافة إلى ذلك، تحيط البعثة علما بالنسب التي حددها شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/إدارة الدعم الميداني، وهي تطبق هذه النسب. وهناك ظروف، تم تحديدها بوضوح، تفرض الاحتفاظ بنسب أعلى من الموجودات. وبالنسبة لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، تشمل هذه الحالات ما يلي:

(أ) الحواسيب الموجودة في غرف التدريب؛

(ب) الحواسيب الموجودة في مقاهي الإنترنت في المواقع والمكاتب النائية التي تعمل فيها الأفرقة.

وتتيح هذه الحواسيب الإضافية للموظفين الذين يسافرون إلى هذه المواقع الحصول على الموارد المتاحة على شبكة الإنترنت واستخدام البريد الإلكتروني وتطبيقات الحوسبة العادية؛

(ج) الحواسيب المستخدمة للقيام بعمليات خاصة وللرصد مثل سجل حركة السيارات، وبرمجيات البرمجة والتحكم في قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، ونظم التردد العالي لإرسال البيانات. وتشمل هذه الحواسيب بعض الحواسيب المحمولة التي تم جردها

في إطار التحضيرات الحالية للميزانية، تمت مراعاة معدلات الشغور التي تستند إليها الميزانية عند تحديد الاحتياجات من معدات تكنولوجيا المعلومات. ونظرا إلى ارتفاع معدل شغل جميع فئات الوظائف في البعثة، فمن المستبعد أن تؤدي هذه المنهجية إلى حدوث أي تغييرات هامة على مستوى الاحتياجات

لا تُلتزم موارد تربو على مليون دولار لأي مشروع تشييد خلال الفترة المالية المعنية

استعرضت البعثة فائض الموجودات من المركبات لدى بعثات حفظ السلام في نظام غاليليو أثناء إعداد ميزانية الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤ وعثرت على بدائل

تقوم البعثة برصد رحلات أفرادها عن كثب.

لقد نتجت زيادة الإنفاق عن الظروف غير المتوقعة التي حدثت مثل العواصف الرملية والتدخلات في حالات الطوارئ وتلبية الطلبات والاحتياجات اللازمة للدعم العسكري الحيوي، مع الأخذ في الاعتبار أن مواقع

ترى اللجنة أنه ينبغي أيضا أن تستند موجودات معدات تكنولوجيا المعلومات في عمليات حفظ السلام إلى مستويات النشر المقررة للموظفين للفترة المعنية، أو إلى النشر الفعلي في البعثة، أيهما أكبر، بدلا من استنادها إلى كامل المستوى المأذون به من الموظفين (الفقرة ٩٢)

تطلب اللجنة كذلك أن تتضمن مقترحات الميزانية المقبلة لعمليات حفظ السلام معلومات محددة عن جميع مشاريع التشييد التي يُلتزم إيجاد موارد لها تربو على مليون دولار للفترة المالية المعنية (الفقرة ١٠٦)

تلاحظ اللجنة الاستشارية الإجراءات المتخذة لنقل المركبات في ما بين البعثات لتلبية الاحتياجات الناشئة، لكنها ما زالت ترى أنه يلزم إجراء مزيد من الاستعراض لأسطول المركبات التابع لبعثات حفظ السلام (الفقرة ١١٠)

تسلم اللجنة بأن التطورات المتصلة بالعمليات، قد تؤدي، أحيانا، إلى بروز احتياجات إضافية خاصة بالسفر. إلا أن اللجنة تشعر بالقلق إزاء مستوى زيادة الإنفاق على السفر الذي جرى الإبلاغ عنه في الفترة ٢٠١٠/٢٠١١. وتؤكد اللجنة على أهمية أن تُدرج

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
الاحتياجات المتعلقة بالسفر في الميزانية على نحو سليم وأن تُبذل كل الجهود لكفالة الإبقاء على نفقات السفر في حدود المخصصات التي جرت الموافقة عليها (الفقرة ١٣٧)	الأفرقة متناثرة في الصحراء ويقع بعضها على بعد مئات الكيلومترات عن بعض
تحيط اللجنة الاستشارية علما بتخفيض الاعتمادات المرصودة للسفر في مهام رسمية، لكنها ترى أنه ينبغي الاستمرار في إبقاء الاحتياجات في هذا المجال قيد المراجعة الدقيقة. ورغم تسليم اللجنة بأن التنفيذ الفعال للولايات يستدعي السفر، فإنها تشعر بالقلق إزاء تعطيل الأعمال اليومية للموظفين والأثر المحتمل لذلك على تنفيذ البرامج جراء غيابهم لفترات مطولة عن مراكز العمل. وبناء على ذلك، تعتبر اللجنة أنه ينبغي الاستفادة إلى أقصى حد من التطورات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وغير ذلك من أساليب التمثيل للحد من الحاجة إلى السفر. وقد أثارَت اللجنة أيضا شواغل خاصة تتعلق بمستوى السفر المتصل بالتدريب الذي يجري حاليا (الفقرة ١٣٨)	تؤيد البعثة هذا الشرط من خلال تنظيم عدد متزايد من الأحداث عن طريق التداول بالفيديو

### تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

(A/66/718/Add.6)

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
أثناء النظر في تقرير أداء البعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١، أخذت اللجنة الاستشارية في اعتبارها المعلومات المتعلقة بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات ذات الصلة بالبعثة على النحو المشار إليه في الفقرة ٤١ أدناه. وإضافة إلى ذلك، يرد تقرير اللجنة الاستشارية عن تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ في	

الوثيقة A/66/719. وما زالت اللجنة الاستشارية تؤكد على قيمة نتائج مجلس مراجعي الحسابات وتعيد تأكيد ضرورة تنفيذ توصيات المجلس ضمن الأطر الزمنية التي يحددها الأمين العام (الفقرة ٣)

ستخطط إدارة الدعم الميداني/شعبة الموظفين الميدانيين لعملية تصنيف الوظائف ليتسنى، قدر الإمكان، مواءمة الاحتياجات المالية الناشئة عنها مع دورات الميزانية التي تتصل بها

علمت اللجنة الاستشارية كذلك، لدى استفسارها، أن أثر عملية التصنيف على مرتبات الموظفين الوطنيين انعكس جزئياً في ميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ لكن حجمه لم يعرف تماماً إلا في وقت لاحق نظراً لمتطلبات الأقدمية للموظفين من أجل التأهل للوظائف المصنفة في صنف أعلى برتبة واحدة، وإجراءات التعيين بالنسبة للوظائف المصنفة في صنف أعلى برتبتين، والاستعراض النهائي للتصنيف. ولهذا السبب، تعكس ميزانية الفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ زيادات أخرى في متوسط رتب الوظائف الوطنية ناشئة عن ذات عملية تصنيف الوظائف. وترى اللجنة الاستشارية أن أثر عمليات تصنيف الوظائف على الفترات المالية اللاحقة ينبغي شرحه بشكل أفضل في مقترحات الميزانية المقبلة في سبيل تحسين الشفافية (الفقرة ٢٣)

ستخطط إدارة الدعم الميداني/شعبة الموظفين الميدانيين لعملية تصنيف الوظائف ليتسنى، قدر الإمكان، مواءمة الاحتياجات المالية الناشئة عنها مع دورات الميزانية التي تتصل بها

مع أن اللجنة الاستشارية تفهم أن البعثة ما كان يمكنها أن تتنبأ بنتائج عملية تصنيف الوظائف، فإنها ترى أن مثل هذه العمليات ينبغي أن يخطط لها ليتسنى، قدر الإمكان، مواءمة الاحتياجات المالية الناشئة عنها مع دورات الميزانية التي تتصل بها، تجنباً لنقل أموال كبيرة من فئات أخرى وما ينتج عن ذلك من أثر على الأنشطة المقررة (الفقرة ٢٤)

عقدت البعثة اجتماعاً للجنة تخصيص المركبات في ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٢ تمت أثناءه مواءمة نسبة موجودات البعثة من المركبات مع النسب القياسية ومن أجل الامتثال للنسب القياسية، تعتمزم البعثة شطب ١٨٩ مركبة خفيفة وعدم اقتناء مركبات خفيفة في إطار ميزانية الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤

تلاحظ اللجنة أيضاً انطلاقاً من المعلومات المقدمة إليها أن نسب ما تحوزه البعثة من المركبات والحواسيب تفوق، في معظم الفئات، النسب القياسية المحددة لعمليات حفظ السلام. وتلقت اللجنة، لدى استفسارها بعض التفسيرات لارتفاع نسب المركبات والحواسيب التي تحوزها البعثة حالياً. غير أن اللجنة الاستشارية توصي بأن تستعرض البعثة ما يجوزتها من المركبات

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

ومعدات تكنولوجيا المعلومات وأن تقوم بإدخال التعديلات اللازمة على النسب المرتفعة في الوقت الحالي لدى التخطيط للاحتياجات الخاصة بالميزانيات المقبلة. وترد تعليقات إضافية للجنة بشأن هذه المسألة في سياق تقريرها عن المسائل الشاملة (الفقرة ٢٩)

قد تم قبول التوصية وتنفيذها. وتقوم البعثة باستمرار بالبحث عن سبل لتقليص التكاليف التشغيلية لخدمات الطيران. وعند استعراض احتياجات البعثة من الطائرات، خلص الاستعراض إلى أن البعثة لم تعد بحاجة إلى طائرة الركاب المتوسطة الحجم من طراز An-24؛ ولهذا واعتباراً من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ تم تقليص أسطول الطائرات الثابتة الجناحين من ثلاث طائرات إلى اثنتين دون التأثير على إنجاز الولاية

أشير إلى أنه، خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، ستخفض البعثة أسطولها من الطائرات ذات الأجنحة الدوارة من ثلاث طائرات إلى طائرتين وستواصل تشغيل ثلاث طائرات ثابتة الأجنحة، مما يفضي إلى تحقيق مكاسب ناتجة عن زيادة الكفاءة قدرها ٤,٢ ملايين دولار. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن خفض الأسطول بطائرة واحدة ذات أجنحة دوارة تم في أيار/مايو ٢٠١١. وتلاحظ اللجنة أيضاً أن أسباب الاستغناء عن طائرة ذات أجنحة دوارة من الأسطول غير معروضة بشكل واضح ولم تقدم معلومات عن الكيفية التي ستخفف بها البعثة أي آثار سلبية على إنجاز الولاية. وعلمت اللجنة لدى استفسارها، أن طائرتين عموديتين كافيتان للاضطلاع بعمليات البعثة وأن من بين الخطوات المتخذة للتخفيف من الآثار السلبية زيادة ساعات الاستطلاع الجوي وتخفيض عدد ساعات الطيران في إطار أداء مهام إدارية ولوجستية. وتوصي اللجنة الاستشارية بضرورة القيام، لدى استعراض الاحتياجات من الأصول الجوية لجميع عمليات حفظ السلام، بتقديم المبررات الكاملة للتغييرات المقترحة في مقترحات الميزانية المقبلة، بما في ذلك معلومات عن الخطوات التي ستتخذ للتخفيف من أي آثار غير مقصودة بحيث لا يتأثر سلماً إنجاز الولاية (الفقرة ٣٠)

تخطط البعثة علماً بتعليق اللجنة، وستعد الميزانية المقترحة وفقاً لذلك

تلاحظ اللجنة الاستشارية استناداً إلى تقرير أداء ميزانية الفترة ٢٠١٠/٢٠١١ أنه قد تم إلغاء التركيب المقرر لعنفتين لتوليد الطاقة بالرياح نظراً لطبيعة المشروع المعقدة. وأبلغت اللجنة، لدى استفسارها، بأن هناك افتقاراً إلى المعرفة الكاملة لتشغيل النظام وإلى موظفين مدربين لتنفيذ المشروع. وأبلغت اللجنة كذلك بأنه

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية	الطلب/التوصية
تم تنفيذ المشروعين ذوي الأثر السريع المتعلقين بحفر بئرين في بير الحلو وميجيك في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢	سيعاد النظر في المشروع بعد إجراء الأبحاث التقنية اللازمة بشأن مسائل تتصل ببيانات الرياح، والتركيب، والصيانة، والتدريب، في المستقبل القريب. وليس واضحاً لدى اللجنة الاستشارية لماذا اقترح أصلاً مشروع تركيب عنفتين لتوليد الطاقة بالرياح دون وجود ما ستلزمه مثل هذه المشاريع من بيانات كاملة ومعرفة تامة. وترى اللجنة أن مقترحات الميزانية ينبغي أن تستند إلى افتراضات تخطيط مدروسة جيداً (الفقرة ٣٧)
	تشير اللجنة الاستشارية إلى أنه طلبت، لفترة الميزانية ٢٠١١/٢٠١٢، اعتمادات تبلغ ٥٠.٠٠٠ دولار لمشروعين سريعَي الأثر لحفر بئرين في الجهة الشرقية من الجدار الرملي، من أجل توفير المياه لمواقع الأفرقة والسكان المحليين، وكان ذلك أول طلب تقدمت به البعثة لإنجاز مشاريع سريعة الأثر. وأبلغت اللجنة، لدى استفسارها، بأن السلطات المحلية لم توافق على المشروعين إلا في الآونة الأخيرة وأنه من المتوقع البدء في تنفيذ المشروعين قبل منتصف شهر آذار/مارس ٢٠١٢. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن المعلومات الواردة في الميزانية المقترحة تشير إلى أن المشروعين قد نفذوا، وهو في الحقيقة بيان غير دقيق عن حالة المشاريع. وتشجع اللجنة الاستشارية مرة أخرى البعثة على كفالة تنفيذ المشروعين ذوي الأثر السريع في أقرب وقت ممكن (الفقرة ٣٨)

## جيم - مجلس مراجعي الحسابات

(A/66/5 (Vol. II))

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية	الطلب/التوصية
ترصد البعثة عن كثب أي نقل للاعتمادات باستثناء ما حدث خلال السنتين المائيتين ٢٠١٠/٢٠١١ و ٢٠١١/٢٠١٢ لأنها كانت مضطرة لتغطية نفقات لم تكن في الحسبان تحت بند تكاليف الموظفين، بسبب	كما لاحظ المجلس حدوث مناقلات متعددة وواسعة النطاق بين فئات الميزانية في بعثات أخرى مثل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وبعثة الأمم المتحدة في

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد تصل إلى ما نسبته ١٠٠ في المائة في بعض الفئات (الفقرة ٤٦)	عملية تصنيف الوظائف المتعلقة بالموظفين الوطنيين، وبسبب موافقة شروط الخدمة المتعلقة بالموظفين الدوليين
وفي حين يدرك المجلس أن الاحتياجات التشغيلية المتغيرة تتطلب ميزانية، فإنه من المحتمل أن تشير المناقلات المتكررة وذات القيمة العالية إلى أوجه قصور في صياغة الميزانية وإدارتها. ويرى المجلس أنه ينبغي للإدارة أن تعزز آليتها الحالية للرصد دعماً لإدارة الميزانية، ولا سيما للمناقلات الفردية ذات القيمة العالية (الفقرة ٤٧)	لا تطلب البعثة أي نقل للاعتمادات ما لم تكن هناك حاجة فعلية لذلك، سواء تعلق الأمر بعملية نقل أو إعادة توزيع لاعتمادات متدنية أو عالية القيمة ولدى البعثة نظام رصد تتحكم فيه وحدة شؤون الميزانية وكذلك مركز تنسيق الميزانية
يوصي المجلس الإدارة أيضاً بأن تعزز عمليتي الرصد والاستعراض الحاليتين لمناقلات الميزانية بما يكفل تبريرها تماماً كلما نشأت وقبل تكبد النفقات (الفقرة ٤٩)	ستعمل البعثة على تعزيز رصد النفقات لضمان تبرير نقل الاعتمادات بشكل تام عندما تكون حتمية

## المرفق الأول

## تعريف

## ألف - المصطلحات المتصلة بالتغييرات المقترحة في الموارد البشرية

استُخدمت المصطلحات التالية فيما يتعلق بالتغييرات المقترحة في الموارد البشرية (انظر الفرع أولاً من هذا التقرير):

- **إنشاء وظيفة:** يُقترح إنشاء وظيفة جديدة عندما يتطلب ذلك موارد إضافية، وعندما يتعدّد نقل الموارد من مكاتب أخرى، أو عندما لا يتسنى استيعاب أنشطة محددة في حدود الموارد المتاحة
- **تغيير مهام وظيفة:** يتم تغيير مهام وظيفة عندما يُقترح أن تنفّذ وظيفة معتمدة، كان من المقرر أن تؤدي مهمة معينة، أنشطة أخرى ذات أولوية صدر بها تكليف ولكنها غير متصلة بمهمتها الأصلية. وبينما قد يؤدي تغيير مهام وظيفة ما إلى تغيير الموقع أو المكتب، فهو لا يؤدي إلى تغيير فئة الوظيفة أو رتبته
- **نقل وظيفة:** يتم نقل وظيفة عندما يُقترح نقل وظيفة معتمدة لأداء مهام مماثلة أو ذات صلة في مكتب آخر
- **إعادة تصنيف وظيفة:** يُقترح إعادة تصنيف وظيفة معتمدة (برفع أو خفض رتبته) عندما يطرأ تغيير كبير على الواجبات والمسؤوليات الملقاة على عاتق شاغل هذه الوظيفة
- **إلغاء وظيفة:** يُقترح إلغاء وظيفة معتمدة إذا لم يعد لها لزوم لتنفيذ الأنشطة التي اعتمدت الوظيفة من أجلها أو لتنفيذ أنشطة أخرى ذات أولوية صدر بها تكليف داخل البعثة
- **تحويل وظيفة:** فيما يلي ثلاثة خيارات ممكنة لتحويل الوظائف:
  - تحويل الوظائف من فئة المساعدة المؤقتة العامة إلى وظائف دائمة: يُقترح تحويل الوظائف المؤقتة المعتمدة الممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة إلى وظائف دائمة إذا كانت المهام التي يتم القيام بها ذات طابع مستمر
  - تحويل عقود المتعاقدين الأفراد أو الأفراد الذين يعملون بموجب عقود شراء خدمات إلى وظائف لموظفين وطنيين: مراعاة للطبيعة المستمرة لبعض المهام، وبما يتفق مع الفقرة ١١ من الفرع ثامنا من قرار الجمعية العامة ٢٩٦/٥٩،

يُقترح تحويل عقود المتعاقدين الأفراد أو الأفراد العاملين بموجب عقود شراء خدمات إلى وظائف لموظفين وطنيين

- تحويل وظائف الموظفين الدوليين إلى وظائف موظفين وطنيين: يُقترح تحويل وظائف الموظفين الدوليين المعتمدة إلى وظائف موظفين وطنيين

## باء - المصطلحات المتصلة بتحليل الفروق

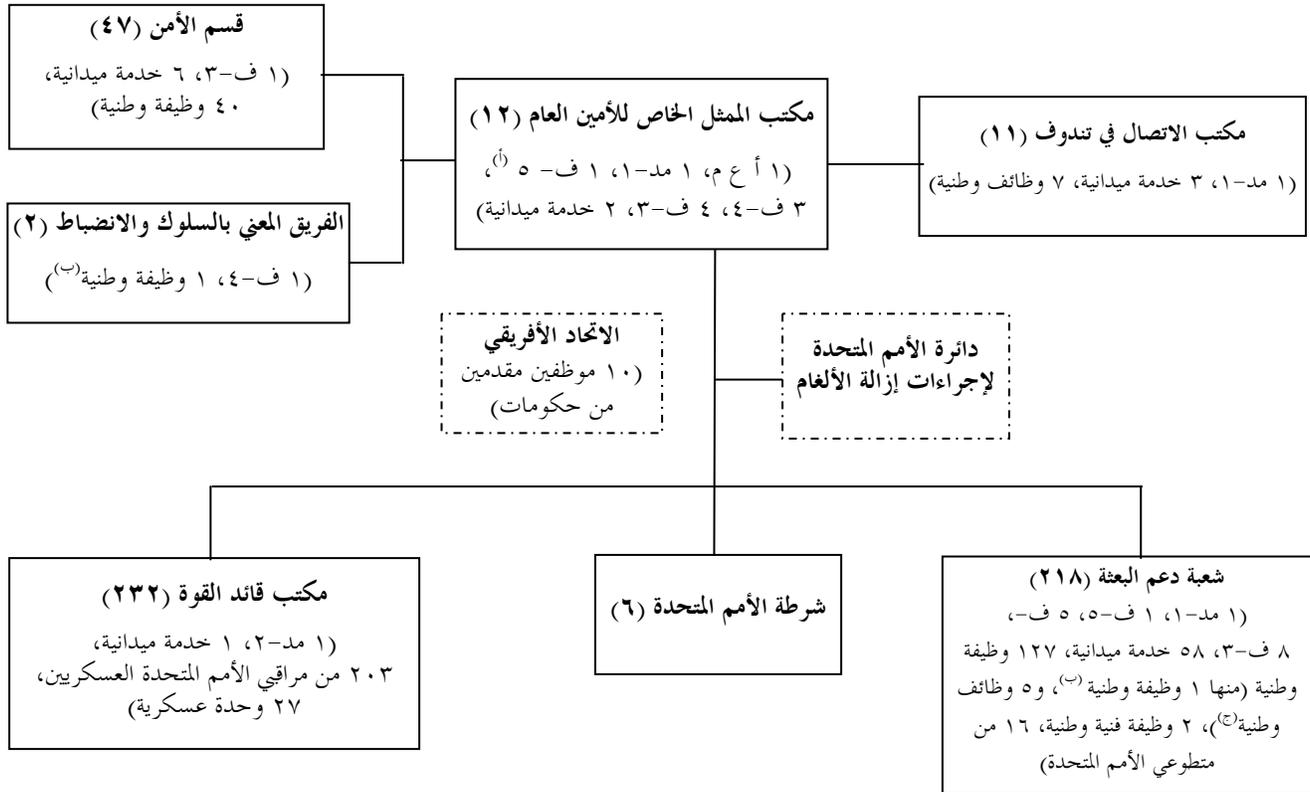
يوضّح الفرع ثالثاً من هذا التقرير أكبر عامل فردي ساهم في كل فرق في الموارد طبقاً لخيارات معيارية محدّدة ترد ضمن الفئات المعيارية الأربعة التالية:

- **الولاية:** الفروق الناجمة عن تغيرات في حجم الولاية أو نطاقها، أو عن تغيرات في الإنجازات المتوقعة بموجب الولاية
- **العوامل الخارجية:** الفروق التي تسببها أطراف أو ظروف خارجة عن نطاق الأمم المتحدة
- **معايير التكلفة:** الفروق التي تُسببها أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها
- **الإدارة:** الفروق الناتجة عن الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بقدر أكبر من الفعالية (مثل إعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بقدر أكبر من الكفاءة (مثل اتخاذ تدابير لخفض عدد الأفراد أو خفض المدخلات التشغيلية مع المحافظة في الوقت ذاته على نفس المستوى من النواتج) و/أو الفروق الناشئة عن المسائل المتصلة بالأداء (مثل الفروق الناشئة عن التقدير الناقص للتكاليف أو كميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو عن تأخير استقدام الموظفين).

## المرفق الثاني

## الخرائط التنظيمية

## ألف - الهيكل التنظيمي لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية



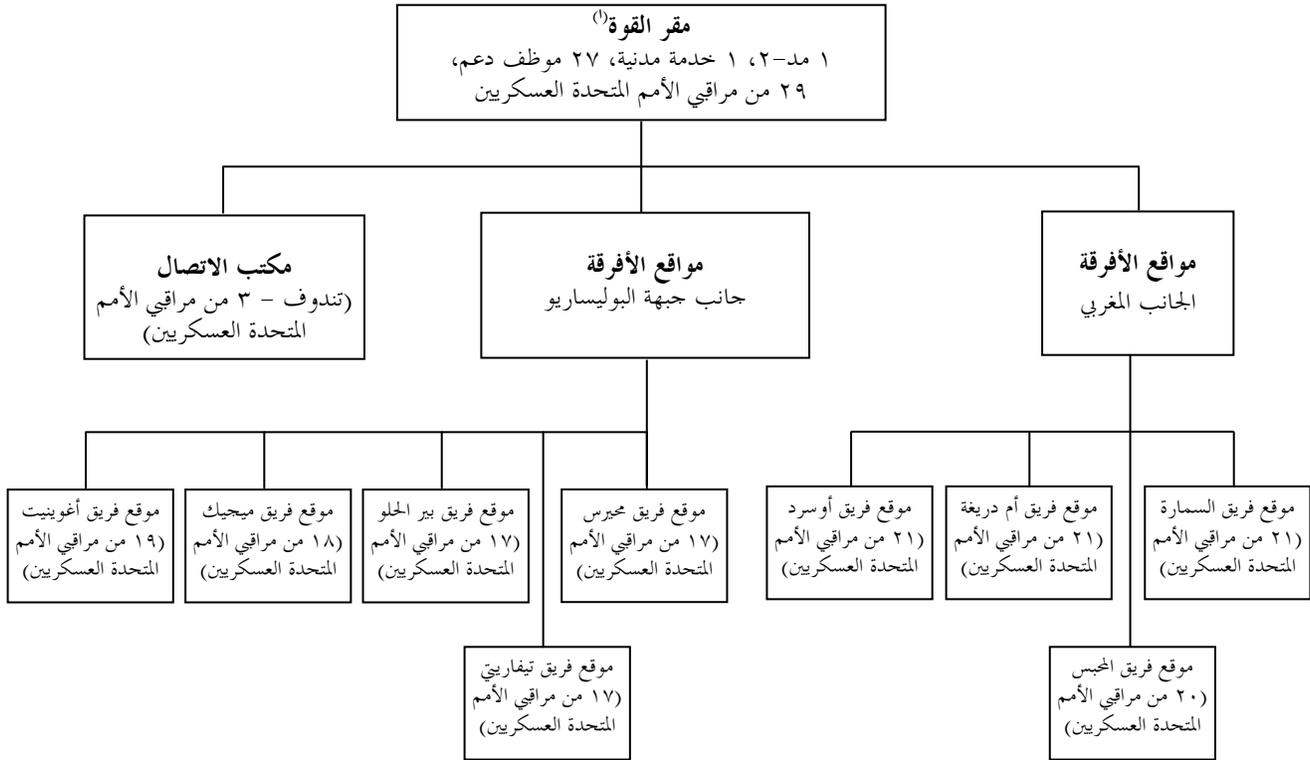
الاختصارات: و أ ع: وكيل عام مساعد؛ مد: مدير؛ ف: وظيفة فنية.

(أ) وظيفة منشأة.

(ب) وظيفة محولة.

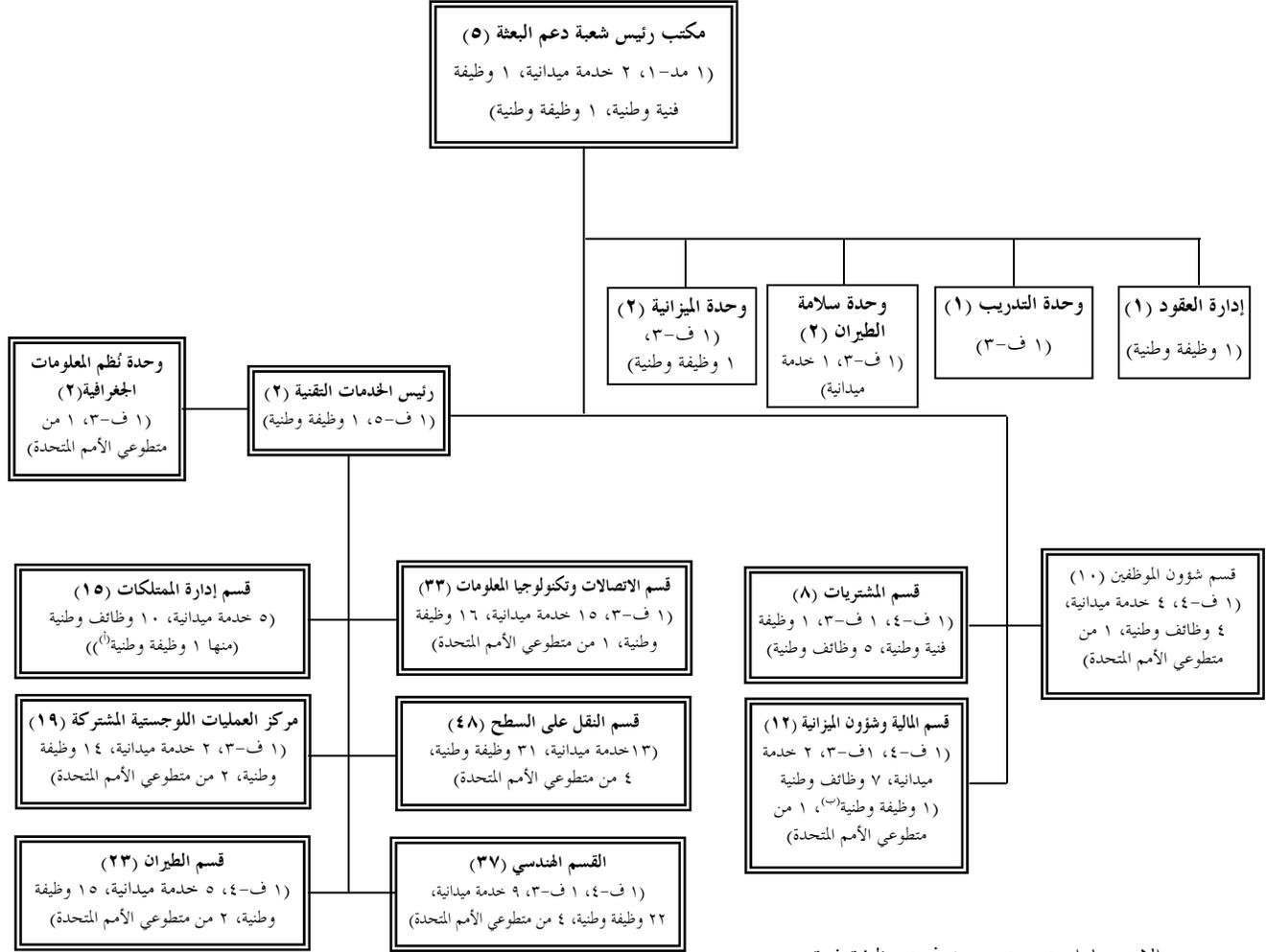
(ج) وظائف ممولة من المساعدة المؤقتة العامة.

## باء - العنصر العسكري



(أ) يشمل مقر القوة العناصر التالية: مكتب قائد القوة (١ مد-١ و ١ خدمة ميدانية)، و ٢٧ من موظفي دعم الوحدات (٢٠ للوحدة الطبية و ٧ كتبة إداريين)، و ٢٩ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين.

## جيم - شعبة دعم البعثة



الاختصارات: مد: مدير؛ ف: وظيفة فنية.

(أ) وظائف ممولة من المساعدة المؤقتة العامة.

(ب) وظيفة محوّلة.

الخريطة



Map No. 3681 Rev. 70 UNITED NATIONS  
January 2013

Department of Field Support  
Cartographic Section